

MIKOŁAJKI POMORSKIE ■ RYJEWÓ ■ STARY TARG ■ STARY DZIERZGOŃ

POWIAT

Szpital



Radni powiatu malborskiego postanowili odłożyć na sześć miesięcy decyzję o połączeniu Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej w Sztumie i Malborku w jedną placówkę.

str. 2

GÓRKI

Wypadek



Ślizgające się ulicą auto w pewnym momencie uderzyło w pieszą. Młoda kobieta poniosła śmierć na miejscu.

str. 2

SZTUM

Budżet



Sztumscy radni uchwaliли budżet gminy na rok 2001. Przeciwnie głosowało siedmiu radnych, głównie z Polskiego Stronnictwa Ludowego.

str. 3

SZTUM

Ekologia



Przez dwa miesiące w sztumskich szkołach podstawowych, gimnazjach i szkołach średnich trwały warsztaty ekologiczne w ramach programu ECOS II oraz Agenda 21.

str. 6

SZTUM

Podsumowanie

Mało kto dawał sztumskiej drużynie, prowadzonej przez Bogdana Kazojcia, jakiegokolwiek szansę na równorzędną walkę w IV lidze.

str. 12

Rząd odłożył decyzję w sprawie powiatów

SAMORZĄDY MUSZĄ CZEKAĆ



Mieszkańcy Sztumu i gmin ościennych od blisko trzech lat czekają na utworzenie powiatu sztumskiego.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji poinformowało wojewodę pomorskiego, Tomasza Sowińskiego, że na razie została odłożona dyskusja o utworzeniu powiatu sztumskiego.

Zespół opiniujący wnioski dotyczące zmian w podziale terytorialnym kraju zajmował się głównie zmianami granic gmin.

Rada Ministrów przyjęła rozporządzenie w sprawie ustalenia granic niektórych gmin - informuje sekretarz Międzyresortowego Zespołu do spraw Wdrożenia Reformy Administracji Publicznej i podsekretarz stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji, Józef Płoskonka. - W rozporządzeniu ujęto dwie propozycje zmian w podziale terytorialnym województwa pomorskiego: włączenie do gminy Rumia wsi Kazimierzowo z gminy Kosakowo oraz włączenie do Starogardu Gdańskiego części wsi Żabno.

Zmiany te wejdą w życie 1 stycznia 2001 roku.

Zespół do spraw Wdrożenia Reformy Administracji Publicznej zapoznał się również z przedłożonym wnioskiem, dotyczącym utworzenia powiatu sztumskiego z siedzibą w Sztumie - informuje również J. Płoskonka. - Zespół postanowił jednak nie podejmować w chwili obecnej opinii w tej sprawie, do czasu otrzymania oceny nowego podziału terytorialnego państwa przeprowadzonej przez Sejm RP i Senat RP. Zdaniem Józefa Płoskonki, konieczność przeprowa-

żenia przez parlament takiej oceny wynika z przepisów ustawy wprowadzającej trójstopniowy podział terytorialny państwa. - Ewentualne zmiany w podziale terytorialnym państwa będzie więc możliwe dopiero na podstawie wyników dokonanej oceny - dodaje podsekretarz stanu w MSWiA. - Do sprawy ewentualnego utworzenia powiatu sztumskiego zespół powróci na początku roku.

Fot. Archiwum

(ŁAJ)

Rozczarowani samorządowcy

Czesław Oleksak

przewodniczący Rady Miejskiej w Sztumie

Jako samorząd jesteśmy rozczarowani decyzją MSWiA. Rząd miał obowiązek podjąć decyzję w sprawie powiatu sztumskiego do końca roku, na razie jednak ją zawiesił. W takiej sytuacji mamy utrudnioną sytuację, bo ciężko nam pracować w powiecie malborskim, walcząc wciąż o powiat sztumski. Moim zdaniem, jest to decyzja polityczna. Społeczny Komitet Obrony Powiatu Sztumskiego przygotował wniosek zgodnie z wymaganiami. Rząd przez dwa lata zwodzi samorządy. Wcześniej mówiono o roku 2001, jako dacie zafunkcjonowania nowych powiatów, tymczasem nie rozpatrzone nawet wnioski.



Fot. A. Łączkowska

SZTUM

Drożej za wodę

Od 1 stycznia wzrastają stawki opłat za pobór wody i odbiór ścieków na terenie miasta i gminy Sztum. Nowe stawki zaakceptowali sztumscy radni na ostatniej sesji Rady Miejskiej.

Za metr sześcienny wody trzeba będzie teraz zapłacić o 22 grosze więcej niż obecnie, czyli 2 zł 25 gr. Opłata za odbiór ścieków wzrośnie o 30 groszy na metr sześcienny i wynosić będzie 1 zł 71 gr. O 27 groszy więcej trzeba też będzie zapłacić za zrzut metra sześciennego ścieków z wozu asenizacyjnego - 1 zł 82 gr. Do wszystkich opłat doliczany też będzie siedmioprocentowy podatek VAT. - Konieczność podwyższenia opłat spowodowana jest wzrostem kosztów z tytułu przewidywanej inflacji oraz wzrostem podatku od nieruchomości - mówi prezes Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Sztumie, Władysław Lewko. Zmiana ustawy podatkowej zniosła zwolnienia z podatku ujęć wody, oczyszczalni ścieków oraz sieci wodociagowych i kanalizacyjnych. Nowe stawki opłat pozwolą też sztumskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji na osiągnięcie rentowności w wysokości około 1,2 proc. Prezes sztumskiego PWiK, Władysław Lewko, mówi, że w tym roku nie planuje już podwyżek stawek opłat za pobór wody i odbiór ścieków.

GMINA SZTUM

Zmiany w sołectwach

Sztumscy radni zmienili granice sołectw w Czerninie i Postolinie.

Projekt uchwały został przygotowany na wniosek części mieszkańców sołectwa Postolin, którzy wyrazili wolę przynależności do sołectwa Czernin - mówi kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Spraw Obywatelskich, Mieczysław Kłopotowski. - Przeprowadziliśmy konsultacje z mieszkańcami Cygus, Szpitalnej Wsi i Ramy Małych. Blisko 90 proc. ankietowanych opowiedziało się za zmianami. Mieszkańcy wsi argumentowali zmianę dogodniejszym i bliższym dojazdem do sołtysa.

(ŁAJ)

Kronika policyjna

■ Śmiertelna ślizgawka



W tragicznym wypadku w Górkach śmierć poniosła młoda dziewczyna.

Fot. Piotr Szymański

GÓRKI (gm. Sztum). Do tragicznego wypadku doszło na drodze pomiędzy Górkami a Młeczewem. Zginęła tam młoda kobieta.

Kierujący samochodem osobowym marki Toyota Carina obywatel Niemiec, jadący w stronę Starego Targu, mijając się z innym samochodem, zjechał za daleko na pobocze drogi. Zalegające na poboczu błoto pośniegowe spowodowało utratę przyczepności auta. Samochód wpadł w poślizg i uderzył w drzewo. Uderzenie było tak silne, że kilkakrotnie obróciło samochodem. Auto objało się o przydrożne drzewa.

Poboczem drogi, także w kierunku Starego Targu, szła 21-letnia dziewczyna, mieszkanka pobliskiego Czerni. Ślizgając się ulicą auto w pewnym momencie uderzyło w pieszka. Młoda kobieta poniosła śmierć na miejscu.

- Badania wykazały, że kierowca Toyoty był trzeźwy - mówi zastępca komendanta Komisarzatu Policji w Sztumie, Jacek Cenacewicz. - Biegli na miejscu wypadku zabezpieczyli ślady i przeprowadzili wstępną rekonstrukcję tragicznego wypadku. Nadal trwają jednak czynności dochodzeniowo-śledcze, które mają na celu ustalenie dokładnych przyczyn tragicznego wypadku. Sprawą zajęła się także Prokuratura Rejonowa w Malborku.

■ Wpadła w poślizg

JASNA (gm. Dzierzgoń). Trudne warunki atmosferyczne i błoto pośniegowe na asfalcie były jedną z przyczyn wypadku, do jakiego doszło na drodze w okolicach Jasnej. Kierująca samochodem marki Daewoo Matiz zauważyła na asfalcie kłódki drewna blokującą przejazd. Chcąc uniknąć najechania na przeszkodę, kobieta manewrowała samochodem. Leżąc na szosie warstwa śniegu spowodowała utratę przyczepności przez auto, które wpadło w poślizg. Matiz uderzył w przydrożne drzewo. Kobieta kierująca samochodem oraz troje pasażerów auta trafili do izby przyjęć sztumskiego szpitala. Najciężej poszkodowana została 15-letnia córka prowadzącej. Dziewczynka z obrażeniami głowy została hospitalizowana. Pozostali uczestnicy wypadku także przebywali pod opieką lekarską. Służby ratownicze i strażacy ze sztumskiej Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej uprzątnęli miejsce zdarzenia.

■ Okradł piwnicę

SZTUM. Nieznany sprawca włamał się do pomieszczenia piwnicznego w jednym z domów przy ulicy Sienkiewicza w Sztumie. Po obcięciu kłódki, wszedł do piwnicy skąd skradł składowany w niej węgiel i drewno na opał oraz zaprawę, farbę w puszkach i dwie pufy pokojowe tapicerowane na łączną sumę 490 zł.

■ Saszetka i radio

SZTUM. Nieznany sprawca po wylamaniu zamka w drzwiach samochodu osobowego marki Volkswagen Golf ukradł z auta radioodtwarzacz samochodowy marki Panasonic oraz saszetkę z dokumentami. Znajdował się w niej dowód osobisty, paszport oraz dowód rejestracyjny pojazdu. Straty poniesione przez właściciela auta wynoszą 2 tys. zł.

(ABS)

Wydarzenia

Powiat malborski. Na razie dwa szpitale

Połączenie odłożone na pół roku

Radni powiatu malborskiego postanowili odłożyć na sześć miesięcy decyzję o połączeniu samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej w Sztumie i Malborku w jedną placówkę.

- 24 listopada w Starostwie Powiatowym zostało podpisane porozumienie pomiędzy przedstawicielami Komitetu Obrony Siedziby Zarządu SPZOZ w Malborku i Zarządu Powiatu Malborskiego - mówi starosta malborski, Julian Grzanko. - W ramach porozumienia zobowiązaliśmy się do przedstawienia radnym projektu uchwały o odłożeniu połączenia SPZOZ w Sztumie i Malborku do 30 czerwca 2001 roku. W zamian za to, komitet wycofał swój wniosek o przeprowadzenie referendum w sprawie odwołania Rady Powiatu.

Komitet Obrony Siedziby Zarządu SPZOZ w Malborku nadal jednak funkcjonuje.



Powiatowi radni podjęli uchwałę o odłożeniu na pół roku połączenie szpitali w Sztumie i Malborku.

Fot. Piotr Szymański

je. Jego członkowie chcą wspólnie z zarządem powiatu monitorować sytuację ekonomiczną w obu zakładach opieki zdrowotnej.

- W maju strony porozumienia powołają specjalny zespół, który dokona oceny

stanu ekonomiczno-financego SPZOZ i przedstawi propozycję dalszego postępowania - dodaje starosta.

Radni powiatowi uchwalili również statut połączonych zakładów, który określa cele i zadania nowej

placówki. W statucie wymieniono również wszystkie jednostki organizacyjne. W sztumskim szpitalu mają być utrzymane wszystkie obecnie istniejące oddziały.

(ŁAJ)

Sztum. Zakończona modernizacja

Rondo w centrum miasta

Zakończyła się budowa ronda u zbiegu ulic: Sienkiewicza, Mickiewicza i Reja. W ostatnich dniach grudnia nastąpił wstępny odbiór techniczny inwestycji.

Małe rondo kompaktowe ma za zadanie wyhamować prędkość samochodów wjeżdżających do Sztumu od strony Malborka. W związku z budową ronda

zmieniono też miejsca przejść przez jezdnię, a na ulicy Mickiewicza pojawiły się dwie nowe wysepki dla pieszych.

- Wiosną zostanie jeszcze ułożona warstwa ścieralna asfaltu oraz oznaczenie poziome ulic - mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor.

Przy okazji budowy ronda zmodernizowano również części ulic: Mickiewi-

cza aż do skrzyżowania z ulicą Lipową, Sienkiewicza do budynku policji i ul. Reja aż do wjazdu na kąpielisko. Zlikwidowany został parking przed domem handlowym EDEKA. W przyszłym roku, w okolicy domu, ma powstać nowy parking.

Wojewódzka Dyrekcja Dróg Publicznych rozstrzygnęła też przetarg na opra-

cowanie dokumentacji modernizacji skrzyżowania ulic: Jagiełły, Pieniężnego i Domańskiego. - Jest to początek realizacji projektu modernizacji tych ulic i budowy drugiego ronda - dodaje burmistrz. - Jest jednak problem z odwodnieniem ulic: Kwidzińskiej i Domańskiego, który musimy wcześniej rozwiązać.

(ŁAJ)

Dolne Powiśle. Ograniczyć sprzedaż petard

Strzelają pod nogi

Mieszkańcy Sztumu od kilku tygodni uskrzają się na chuliganów, którzy rzucają petardy wprost pod nogi przechodniów.

- Moje dzieci wracają z placem do domu - mówi mieszkanka Sztumu, Danuta Sobieraj. - Kilku wyrostków złapało syna, kiedy wracał ze szkoły i rzucało w niego petardami. Dzwoniłam kilkakrotnie na poli-

cję, aby zajęto się sprawą petard. Kłopoty z młodzieżą bawiącą się fajerwerkami mają także mieszkańcy Dzierzgonia i Mikołajek Pomorskich. - Przygotowujemy projekt uchwały w tej sprawie - mówi burmistrz Dzierzgonia, Kazimierz Szewczun. - Zakaz nie będzie obowiązywał w Nowy Rok oraz dwa dni przed i dwa dni po nim.

Większość gmin otrzymała niedawno informację od Państwowej Straży Pożarnej o regulacjach dotyczących fajerwerków.

- Strażacy przestrzegają przed lekkomyślnością amatorów pirotechniki i apelują o zgłaszanie imprez sylwestrowych, podczas których planowane są pokazy sztucznych ogni - mówi prezes gminnej

Ochotniczej Straży Pożarnej w Mikołajkach Pomorskich, Leszek Antoniuk.

Uprawnieni do sprzedaży fajerwerków są jedynie ci sprzedawcy, którzy posiadają odpowiednie wpisy do rejestru działalności handlowej i mają odpowiednie warunki do przechowywania materiałów pirotechnicznych.

(ABS)

Powiśle
Sztum Dzierzgoń

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
ISSN 0137/9062
Redaktor prowadzący: Krystyna Muszyńska

REDAKCJA SZTUM

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Sztum, ul. Mickiewicza 39, tel. (0-59) 239 40 81
Sekretariat wydania - Elbiąg, tel. 236 52 20

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Janusz Wikowski, tel. 301 26 51
Z-ca red. naczelnego: Jarosław Popek, tel. 3003 304

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

Elbiąg, ul. Rybacka 35
tel./fax (055) 236 52 33.

WYDAWCA

POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes Krzysztof Kupa

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Politechniki 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Sztum. Uchwalony budżet

Rolnicy głosowali przeciw

Sztumscy radni uchwalili budżet gminy na rok 2001. Przeciwko głosowało siedmiu radnych, głównie z Polskiego Stronnictwa Ludowego.

Tegoroczne dochody budżetowe Sztumu będą o blisko 3 mln zł wyższe od ubiegłorocznych i wynosić będą ponad 20 mln 500 tys. zł. Wydatki mają być o około 400 tys. niższe od dochodów. Nadwyżka zostanie przeznaczona na spłatę rat kredytów i pożyczek.

Głównym źródłem dochodów będą subwencje i dotacje celowe z budżetu państwa oraz wpływy z podatków lokalnych.

Blisko połowę przyszłorocznego budżetu pochłoną wydatki na cele oświatowe.

O 300 tys. mniej niż w roku ubiegłym przeznaczono na opiekę społeczną.

Mniej środków

Pieniądzy na samorządy jest coraz mniej, a zadań stale przybywa - mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor. - Budżet ten zapewnia rozwój gminy. Nie jest konsumpcyjny. Zaplanowaliśmy sporo inwestycji. Ubolewam nad zmniejszeniem środków na opiekę społeczną, ale zmniejszyła się dotacja państwa na ten cel.

Ponad 4 mln 700 tys. zł przeznaczono na inwestycje. Jest to znacznie więcej niż w ubiegłym roku. Pieniądże zostaną przeznaczone na dokończenie budowy kanalizacji północnej części gminy. - Na budowę zlewni D przeznaczaliśmy 3 mln zł



Jedną z największych inwestycji w gminie Sztum będzie dokończenie modernizacji budynków na potrzeby Szkoły Podstawowej nr 2. Na zdjęciu: Marek Dąbrowski z PBR Przyszłość wykuwa otwory na nową instalację elektryczną.

Fot. Anna Sztym

- dodaje L. Tabor. - Jest to ważna inwestycja dla gminy. Na niej opieramy naszą ofertę inwestycyjną.

Ponadto, władze Sztumu planują dokończenie modernizacji budynków na potrzeby Szkoły Podstawowej nr 2. Modernizacja pochłonie w tym roku 800 tys. zł. Budynek Młodzieżowego Domu Kultury ma być oddany do dyspozycji szkoły w lutym tego roku.

Głosowali przeciw

Siedmiu radnych należących i sympatyzujących z Polskim Stronnictwem Ludowym głosowało przeciwko budżetowi. Na początku sesji chcieli obniżenia ceny skupu żyta jako podstawy do naliczenia podatku rolnego na 2001 rok. Jednak pozostali nie poparli tego wniosku. Radni za-

proponowali obniżenie ceny o 2 zł 82 gr. w stosunku do zaproponowanej przez Główny Urząd Statystyczny. Cena skupu za jeden kwintal wynosiłaby wtedy 33 złote.

Radni wiejscy z Polskiego Stronnictwa Ludowego w większości akceptowali podatki, głosowali jednak przeciw budżetowi - komentuje wynik głosowania burmistrz L. Tabor. - Przeznaczamy na inwestycje infrastrukturalne na wsiach około 3 mln zł. Chcemy poprawić standard życia na wsi w przededniu wejścia Polski do Unii Europejskiej.

Samorząd chce za wszelką cenę utrzymać sieć szkół - dodaje wiceburmistrz, Zbigniew Zwolenkiewicz. - Mamy rozbudowaną sieć dowozów dzieci,

z czego korzystają też dorośli, bo w niektórych miejscowościach są to jedyne autobusy, jakie tam dojeżdżają. Zwiększyliśmy też środki na ochotnicze straże pożarne, szkolenia dla rolników.

Decyzja polityczna

Moim zdaniem jest to decyzja polityczna - mówi Leszek Tabor. - Radni wiejscy głosowali przeciwko wsi. Zrobiliśmy analizę, z której wynika, że gdybyśmy obniżyli cenę skupu żyta, statystycznie jedno gospodarstwo w naszej gminie zapłaciłoby o 156 zł mniej podatku rocznie. Dla gospodarstwa nie są to duże pieniądze, a budżet gminy straciłby 75 tys. zł.

(ŁAJ)

Z gminy

Wyższe czynsze

SZTUM. Od czerwca 2001 roku wzrośnie stawka bazowa czynszu regulowanego za lokale mieszkalne na terenie gminy Mikołajki Pomorskie.

Ustawa o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych nakłada na gminę obowiązek ustalenia stawek czynszu regulowanego. Czynsz może być podwyższony nie częściej niż raz w roku. Obecna stawka obowiązuje od czerwca 2000 roku.

Stawka bazowa czynszu regulowanego wynosi teraz 1 zł 24 grosze za metr kwadratowy. Czynsz ten nie pokrywa kosztów utrzymania zasobów komunalnych gminy. Niedobór środków pokrywany jest z wpływów czynszów za lokale użytkowe oraz z zysków z innej działalności sztumskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej. - Projekt uchwały w kilku wariantach przedstawiany był na posiedzeniach komisji Rady Miejskiej - mówi kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami w sztumskim Urzędzie Miejskim, Teresa Wasilewska.

Zarząd postanowił przedstawić radnym projekt z dwudziestoprocentową podwyżką. - Rodziny o niskich dochodach będą miały zapewnioną osłonę socjalną w postaci dodatków mieszkaniowych - mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor.

Radni zaakceptowali tę stawkę, więc od 1 czerwca stawka bazowa czynszu regulowanego w gminie Sztum wynosić będzie 1 zł 49 grosze za metr kwadratowy.

(ŁAJ)

Plebiscyt: „Dziennika”

Belfer 2000

To już niemal ostatnia szansa, aby zagłosować na swojego ulubionego belfra. Jeszcze tylko dwa razy ukaże się kupon, na którym można głosować. Gorąco zachęcamy Czytelników do udziału w plebiscycie. Przyjmujemy tylko oryginalne, czyli wycięte z gazety, kupony. Rozstrzygnięcie plebiscytu i uroczyste ogłoszenie wyników nastąpi jeszcze w styczniu.

Aktualna lista kandydatów do tytułu Belfer 2000:

1. Danuta Bielińska - Zespół Szkół Dzierżgoń
2. Krystyna Bugowska-Marcinkowska - z SP Krasna Łąka
3. Leokadia Ćwirko-Zielińska - Zespół Szkół Sztum
4. Mariola Domińska - Gimnazjum Sztum
5. Jerzy Fiereck - SP Mikołajki Pomorskie
6. Adelajda Fillip - SP Nowa Wieś
7. Urszula Gostomczyk - SP 2 Sztum
8. Iwona Grześkow - SP Nowa Wieś
9. Renata Jagielska - Przedszkole 1 Sztum
10. Krystyna Jankowska - SOSW Uśnice
11. Norbert Kamrowski, emerytowany nauczyciel Zespołu Szkół w Sztumie
12. Henryk Kluska - Zespół Szkół Dzierżgoń
13. Ewa Kołacz - SOSW Uśnice
14. Barbara Małyska - SP 2 Sztum
15. Grażyna Michalik - SP 2 Sztum
16. Andrzej Omieczynski - Gimnazjum Sztum
17. Anna Paławska - Zespół Szkół w Sztumie
18. Bożena Pawczyńska - SP Krasna Łąka
19. Barbara Ratkowska - SP 2 Sztum
20. Piotr Rogoziński - SP Piekło
21. Katarzyna Skoczińska - SP Mikołajki Pomorskie
22. Ks. Dariusz Stawiecki, katecheta Zespołu Szkół Sztum
23. Zygmunt Steinborn - Gimnazjum Przechmark
24. Piotr Stec, pedagog ZSR Barlewiczki
25. Mirosława Sztandarska - Gimnazjum Czernin
26. Leszek Wasilewicz - Zespół Szkół Dzierżgoń
27. Mariusz Wojtkowiak - Zespół Szkół Dzierżgoń
28. Marzena Zawisza - Gimnazjum Stary Targ.

(red.)

Powiat malborski. Długie dyskusje

Kontrowersje wokół budżetu

Radni powiatu malborskiego prawie trzy godziny dyskutowali nad tegorocznym budżetem.

Dochody budżetowe powiatu wynosić będą blisko 62 mln 500 tys. złotych. Wydatki mają być o około 300 tys. niższe od dochodów. Nadwyżka zostanie przeznaczona na spłatę rat kredytów i pożyczek.

Głównym źródłem dochodów będą subwencje i dotacje celowe z budżetu państwa oraz wpływy z podatków lokalnych.

Udział dochodów własnych w budżecie wynosi 2,86 proc. - mówi skarbnik

powiatu, Piotr Liszewski. - Wielkość dochodów zabezpiecza tylko najważniejsze zadania przyjęte przez powiat.

Projekt budżetu negatywnie ocenili radni z klubu AWS i Samorządowego Forum Wyborczego.

Jest to już trzeci w długiej historii naszego samorządu powiatowego budżet - mówi przewodniczący Klubu Radnych AWS, Ryszard Ślęzak. - Ponad 96 proc. dochodu naszego powiatu stanowią dotacje i subwencje. Od poprzednich budżetów tegoroczny różni się jedynie wysoko-

ścią dochodów i wydatków. Natomiast struktury kolejnych budżetów nie różnią się wiele.

Radny Ślęzak zacytował stanowisko Klubu Radnych SLD dotyczące budżetu z roku 1999, w którym radni stwierdzili, że nie mogą poprzeć ówczesnego budżetu.

Od tamtej pory dochody własne powiatu wzrosły jedynie o 1,63 proc. - dodaje R. Ślęzak. - Zmniejszono środki na oświatę o ponad 1 mln 700 tys. złotych i na drogi o blisko 770 tys. Do budżetu nie wprowadzono kwoty ponad 4 mln złotych możliwej do uzyskania ze

sprzedaży mienia powiatowego. Dochody własne wzrosłyby wtedy do ponad 10 proc.

Radny, w imieniu klubu AWS, zgłosił wniosek o przesunięcie głosowania projektu uchwały budżetowej do następnej sesji i wprowadzenie szacunkowej kwoty ze sprzedaży mienia i przeznaczenie jej na zadania zgłaszane przez radnych.

Pozostali radni nie poparli jednak tego wniosku. Uchwałę budżetową poparło 22 radnych, a 16 głosowało przeciwko niej.

(ŁAJ)

Plebiscyt na Belfra 2000

Głosuję na nauczyciela

Imię i nazwisko nauczyciela
(nazwa szkoły/przedszkola)

Uzasadnienie

Imię i nazwisko głosującego

Adres

Dane głosującego do wiadomości redakcji

Z gmin

■ Ciepło na sprzedaż

DZIERZGOŃ. Dzierzgońskie przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej ma zostać sprzedane w najbliższych tygodniach. Prawdopodobnie kupi je francuska firma Dalkia.

W marcu 1998 roku 85 proc. udziałów w dzierzgońskim zakładzie ciepłowniczym nabyło elbląskie przedsiębiorstwo Halex. Później jednak rozpoczęły się problemy finansowe Halexu.

Kilka miesięcy temu PEC przejęła od Halexu za długi spółka ELBROL, która nie zajmuje się ciepłownictwem i dlatego chce zbyć swoje udziały w przedsiębiorstwie. Oferty kupna dzierzgońskiego PEC złożyły dwie firmy: francuska firma Dalkia i niemiecka spółka energetyczna.

- Prawdopodobnie udziały w dzierzgońskim PEC kupi francuska Dalkia - dodaje burmistrz. - Przedsiębiorstwo miało być sprzedane jeszcze w grudniu, ale przyszedł nabywcy zabrakło odpowiednich dokumentów z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

■ Krajowa akredytacja

DZIERZGOŃ. Regionalne Towarzystwo Inwestycyjne otrzymało akredytację w Krajowym Systemie Usług w zakresie usług finansowych.

- Decyzję o przyznaniu bądź cofnięciu akredytacji w Krajowym Systemie Usług podejmuje Rada Koordynacyjna KSU - mówi prezes zarządu Regionalnego Towarzystwa Inwestycyjnego w Dzierzgoniu, Violetta Grzybowska. - Oceny ośrodków pod względem zgodności z wymogami określonymi w standaryzacji dokonuje zespół niezależnych auditorów.

W ramach RTI od kilku lat działa Fundusz Poręczeń Wzajemnych. Jest to projekt finansowany przez Unię Europejską. Właśnie dzięki temu funduszowi dzierzgońskie Towarzystwo otrzymało akredytację w zakresie usług finansowych.

(ŁAJ)

■ Nie ma przewodniczącego

MIKOŁAJKI POMORSKIE. Radni gminy Mikołajki Pomorskie, przychylając się do prośby przewodniczącego rady, Lucjana Lewandowskiego, odwołali go z pełnionej funkcji. Przewodniczący złożył rezygnację podczas październikowej sesji Rady Gminy Mikołajki Pomorskie.

- Moje obowiązki służbowe nie pozwalają mi zajmować się problemami mieszkańców gminy tak jakby sobie tego życzyli moi wyborcy - mówił przed głosowaniem przewodniczący rady Gminy Mikołajki Pomorskie, Lucjan Lewandowski. - Nie chciałem zawieść zaufania, jakim obdarzyli mnie mieszkańcy Mikołajek. Nadal jednak będę członkiem Rady i tak jak ślubowałem, uczynię wszystko, aby mieszkańcom gminy żyło się lepiej. Radni nie wybrali jednak nowego przewodniczącego, ponieważ postanowili poczekać na wynik styczniowego referendum w sprawie odwołania Rady Gminy w Mikołajkach Pomorskich.

(ABS)

■ Będzie ładniej

SZTUM. Zarząd Sztumu nie wyraził zgody na dalszą dzierżawę terenu w okolicy przychodni zdrowia przy ul. Chełmińskiej.

- Na działkach tych stoją szopy i kurniki - mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor. - Chcemy, aby te prowizoryczne budynki zostały rozebrane jeszcze w tym roku. Dzięki temu znacznie poprawi się estetyka wokół przychodni zdrowia.

■ Dom coraz bliżej

GMINA SZTUM. Rodzinny Dom Dziecka, który powstaje w Postolinie, prowadzić będzie Sztumskie Towarzystwo Oświatowe.

- Podpisaliśmy już umowę ze stowarzyszeniem - mówi dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Malborku, Tadeusz Biliński. - Trwają też ostatnie rozmowy z rodziną, która zdecydowała się na pracę w Rodzinnym Domu Dziecka. Przeznaczaliśmy już 30 tysięcy złotych na ten dom. Kolejne 15 tysięcy dał sztumski samorząd.

Dom Dziecka w Postolinie będzie pierwszą tego typu placówką na terenie gminy. Wszystko jednak wskazuje, że nie ostatnią. Zgłosiło się bowiem małżeństwo z Gościszewa, które chciałoby prowadzić rodzinną placówkę w swoim domu. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Malborku zamierza zaproponować małżeństwu poprowadzenie Rodzinnego Pogotowia Opiekuńczego.

(ŁAJ)

Rozmaitości

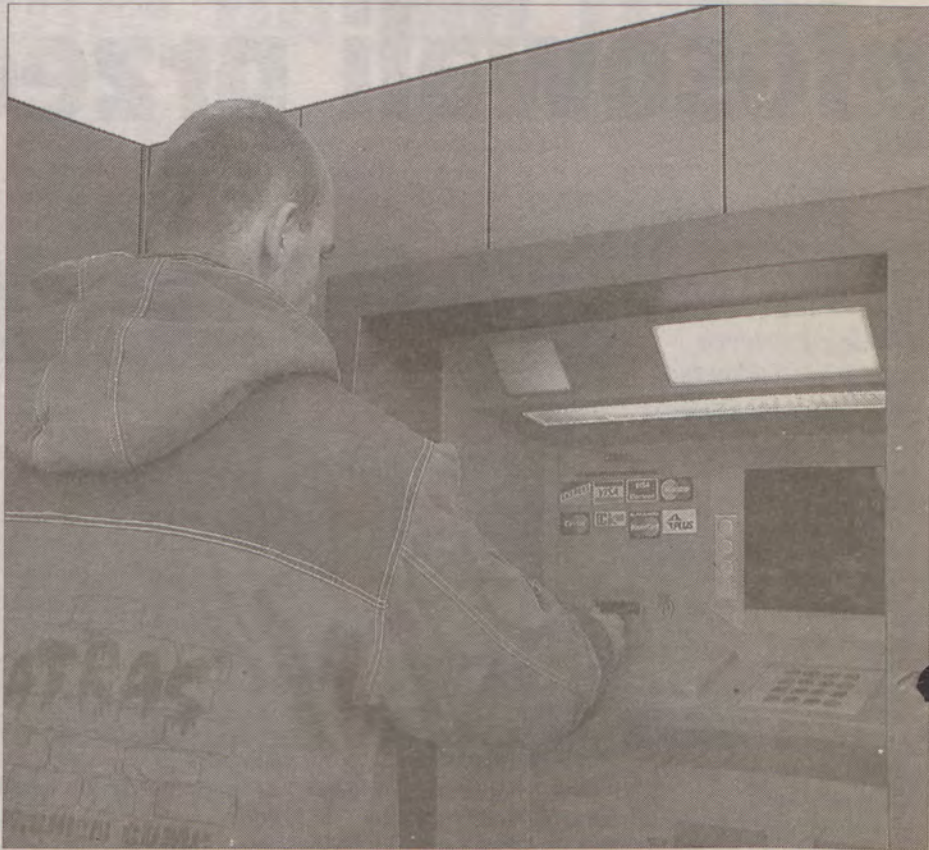
Warto wiedzieć

Strzeż swej karty

Karty płatnicze to nieodłączny element codzienności. Za ich pomocą możemy podjąć gotówkę, zapłacić za towar w sklepie, na stacji benzynowej, w kawiarni.

Karta jest bardzo wygodna. Nie trzeba stać w kolejce do bankowego okienka; wystarczy znaleźć bankomat i wziąć pieniądze, dostępne przez 24 godziny na dobę. Należy jednak pamiętać, by zabezpieczyć kartę przed kradzieżą czy zgubieniem. Jeśli nasza karta dostanie się w niepowołane ręce, możemy stracić pieniądze posiadane na koncie, a nawet popaść w długi. W gminie Sztum istnieją dwa banki, których klienci posługują się kartami: Bank Spółdzielczy i oddział PKO BP w Sztumie.

- Wręczając naszym klientom kartę, zapoznajemy ich z instrukcją obsługi - mówi Mirosława Sosnowska ze sztumskiej PKO. - Muszą też zapoznać się z regulaminem, co robić w razie jej utraty. O utracie karty należy poinformować niezwłocznie PKO przez telefon do Centrum Obsługi Klienta, czynnego przez całą dobę. Centrum ma bezpłatny numer telefonu 0 800 1 24 365. Pod ten numer nie można jednak



Bankowe karty płatnicze są już nieodłącznym elementem codzienności.

Fot. Piotr Szymański

dzwonić z telefonu komórkowego. Zza granicy dzwonić pod nr 48 22 639 66 00. Po zgłoszeniu utraty karty bank PKO podejmuje działania uniemożliwiające korzystanie z karty osobie, która weszła w jej posiadanie.

Podobnie postępuje BS Sztum: w myśl obowiązującego tu regulaminu utratę

karty należy niezwłocznie zgłosić w banku. Niestety, o utracie możemy poinformować bank tylko w godzinach jego otwarcia. Telefoniczne zgłoszenie należy niezwłocznie potwierdzić pisemnie. Bank zastrzega utraconą kartę już w 2 godziny po otrzymaniu zgłoszenia. Najszybciej, jak to możliwe, powiadomione zo-

staną sklepy w Mikołajkach Pomorskich, Starym Targu i w Sztumie, aby nikt z tą kartą nie zrobił zakupów. Zagubienia kart zdarzają się w sztumskich bankach niezwykle rzadko, a klienci nie mają żadnych kłopotów z zastrzeżeniem karty i otrzymaniem nowej.

(WIR)

Dolne Powiśle. Obradowali radni

Nowe podatki lokalne

Radni wszystkich gmin Dolnego Powiśla ustalili nowe stawki podatków lokalnych.

Dzierzgoń

Stawka podatku od nieruchomości w budynkach mieszkalnych wzrosła średnio o 18 proc. Za metr kwadratowy powierzchni użytkowej mieszkańcy Dzierzgonia będą musieli zapłacić od stycznia o 12 gr więcej niż w mijającym roku, czyli 46 gr. W budynkach związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna podatek za m kw. trzeba będzie zapłacić 14 zł 50 gr.

O 7 zł wzrósł podatek od posiadania psa. W mieście i gminie Dzierzgoń trzeba będzie zapłacić za czworonoga 25 zł.

Wzrosła też dzienna stawka opłaty targowej. Za stoisko zadane na dzierzgońskim targowisku trzeba będzie zapłacić w dni powszednie 9 zł, a w soboty 16 zł. Sprzedający swoje towary na stoisku

bez zadaszenia oraz na targowisku rolniczym będą płacić 5 zł w dni powszednie i 10 zł w soboty.

Sztum

Za metr kwadratowy powierzchni użytkowej mieszkańcy Sztumu będą musieli zapłacić od stycznia o 5 gr więcej niż w minionym roku, czyli 46 groszy. W budynkach związanych z działalnością gospodarczą za m kw. powierzchni trzeba będzie zapłacić 15,86 zł.

O 2 zł wzrósł podatek od posiadania psa. W nowym roku za każdego czworonoga trzeba będzie zapłacić 18 zł. Wzrosła też dzienna stawka opłaty targowej. Za m kw. stoiska w sztumskiej Hali Targowej kupcy będą musieli płacić 4 zł 50 gr, czyli o 50 groszy więcej niż teraz.

Mikołajki Pomorskie

Stawka podatku od nieruchomości w budynkach mieszkalnych w gminie Mi-

kołajki Pomorskie wynosić będzie 46 gr za m kw. W budynkach związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna podatek wzrósł o złotówkę. Za m kw. powierzchni w tych budynkach trzeba będzie zapłacić 12 zł.

Za każdego czworonoga w gminie Mikołajki trzeba będzie zapłacić 22 zł.

Od nowego roku wzrosła też dzienna stawka opłaty targowej. Za sprzedaż z wozu konnego oraz pojazdu mechanicznego trzeba będzie teraz płacić o złotówkę więcej, czyli 12 zł. Przy sprzedaży drobnej np. z ręki, kosza, wiadra czy skrzynki opłata targowa wynosić będzie 7 zł.

Stary Dzierzgoń

Stawka podatku od nieruchomości w budynkach mieszkalnych w Starym Dzierzgoniu w nowym roku wynosić będzie 46 gr za m2. W budynkach związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna

podatek wyniesie 14 zł za m2

Bez zmian pozostał podatek od posiadania psa. Za każdego czworonoga w gminie Stary Dzierzgoń trzeba będzie zapłacić 25 zł.

Stary Targ

Stawka podatku od nieruchomości w budynkach mieszkalnych w Starym Targu wynosić będzie w tym roku 30 gr za m2. W budynkach związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna podatek wyniesie 8 zł 80 gr za m2.

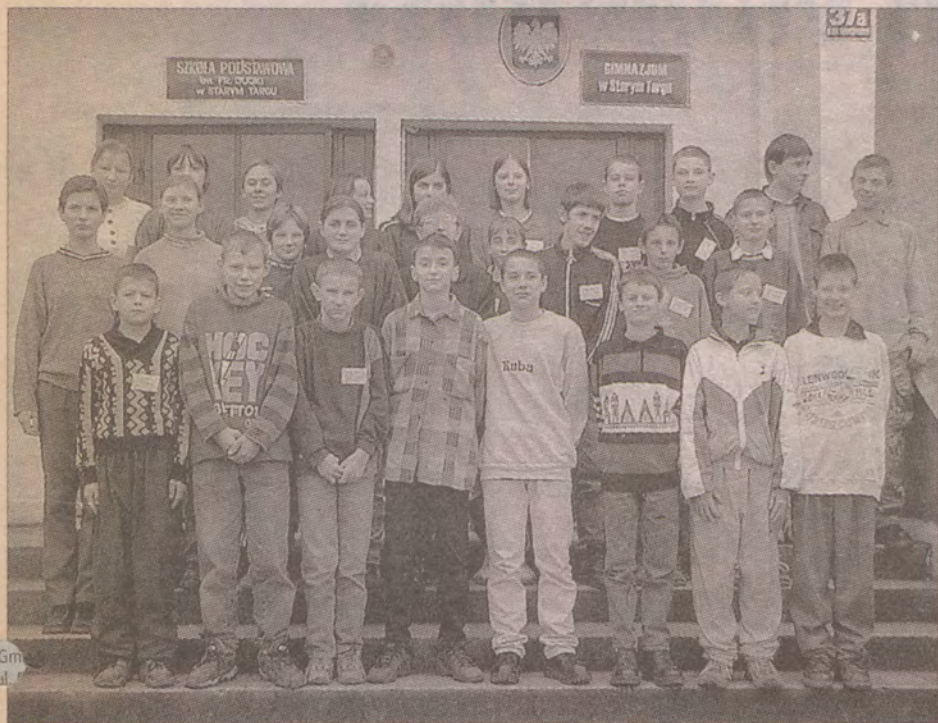
Za każdego czworonoga w gminie Stary Targ trzeba będzie zapłacić 19 zł.

Zgodnie z ustawą, z obowiązku płacenia tego podatku zwolnione są osoby niepełnosprawne, dla których pies jest przewodnikiem, osoby powyżej 70 lat (ale tylko za 1 psa). Podatku nie pobiera się też za 2 psy, które trzymane są w celu pilnowania gospodarstw rolnych.

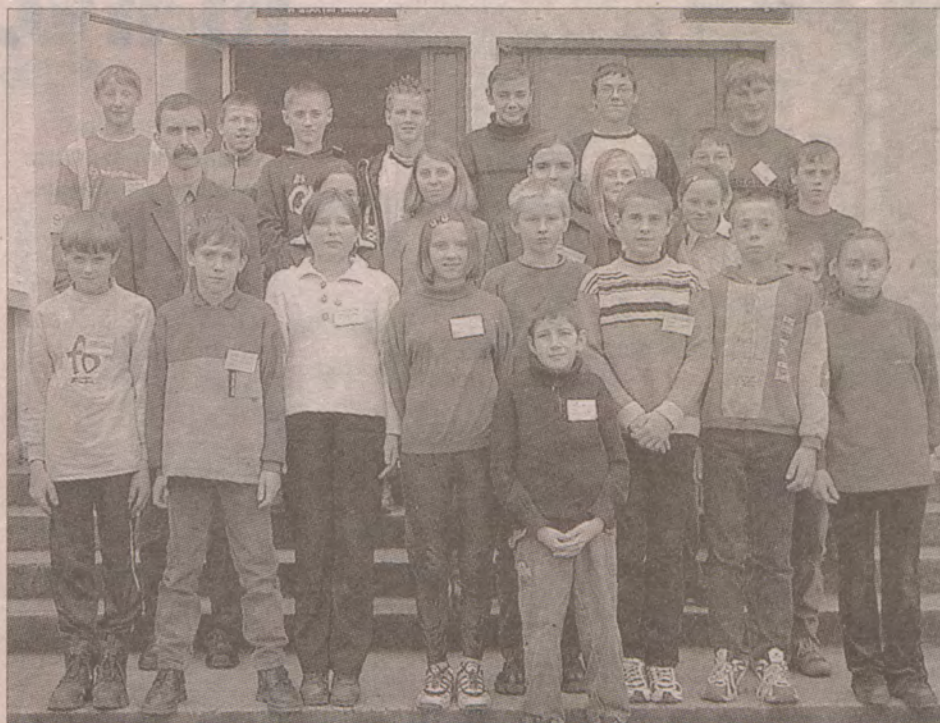
(ŁAJ)

Stary Targ

Nasi gimnazjaliści



Klasa Ia Gimnazjum w Starym Targu: Magdalena Bączek, Aleksandra Bebecka, Piotr Borowski, Krzysztof Cedro, Michał Fornalczyk, Kacper Grudziński, Przemysław Iwanus, Sybilla Kaczmarczyk, Krystian Kratul, Krzysztof Kuciński, Andrzej Kula, Wiesław Kula, Joanna Kujawa, Jakub Lubiński, Natalia Nesteruk, Karolina Orkiszewska, Adam Pancielejko, Paweł Rutkowski, Beata Samsel, Dawid Semeniuk, Kinga Skrobańska, Mariusz Strzałkowski, Wiesława Szyszka, Izabela Truszczyńska, Piotr Tuchel, Patryk Wąsik, Karolina Zborowska, Natalia Zielińska. Na zdjęciu: z wychowawczynią Emilią Kaszyńską.



Klasa Ib Gimnazjum w Starym Targu: Janusz Badźmirowski, Piotr Badźmirowski, Dawid Brzeziński, Anna Jędrzejczyk, Łukasz Kacprzak, Karolina Kaliszewska, Alicja Kamińska, Marek Kamiński, Karol Klindenberg, Michał Krella, Barbara Lewandowska, Sylwia Lewandowska, Dariusz Majewski, Paweł Makara, Izabela Meyna, Marcin Omieczynski, Łukasz Pawłowski, Ewelina Rączka, Katarzyna Rosińska, Przemysław Rosiński, Janusz Rutkowski, Henryk Sarnowski, Adrian Siałdek, Wojciech Tomaszewski, Monika Tykałowska, Paweł Wiśniewski, Daniel Urbański, Jarosław Zieliński. Na zdjęciu: z wychowawcą, Piotrem Makarą.



Klasa Ic Gimnazjum w Starym Targu: Katarzyna Barańska, Karol Białek, Barbara Bielicka, Nina Dańko, Damian Filbrand, Jarosław Fiszer, Ireneusz Gmerek, Paweł Grzywiński, Patrycja Holzem, Adam Klimowicz, Grzegorz Krzykowski, Halina Kubik, Katarzyna Kubik, Andrzej Kulpa, Jakub Lato, Marta Lazarowska, Malwina Lipińska, Marcin Marczuk, Kamila Murawska, Grzegorz Murawski, Arkadiusz Orłowski, Bartosz Potwardowski, Paweł Sekida, Piotr Styczeń, Tomasz Styczeń, Justyna Talaśka, Daniel Wojnowski. Na zdjęciu: z nauczycielką języka polskiego, Beatą Czernicką.



Klasa Id Gimnazjum w Starym Targu: Jarosław Bagiński, Bogumiła Bober, Sylwia Gągerowska, Krzysztof Gębicki, Adam Górski, Agnieszka Hus, Mateusz Jaszewski, Marta Kamińska, Tomasz Korsaj, Kamila Kruza, Marcin Kujawa, Marcin Kunikowski, Łukasz Liszewski, Mateusz Liszewski, Andrzej Madrak, Robert Mulewski, Arkadiusz Nadrowski, Wojciech Owczarek, Przemysław Perwenis, Marcin Podsiadło, Jolanta Rynkiewicz, Maja Sakwińska, Emilia Styrna, Marcin Użarowski, Robert Wieprzkowski, Piotr Wolniakowski, Matryna Wróbel. Na zdjęciu: z wychowawczynią Grażyną Konefał.

Zdjęcia: Agnieszka Łączkowska

Sztum. Dotacja z Ministerstwa Edukacji Narodowej

Lepiej wyposażone gimnazja

Miejsko-Gminny Zespół Oświaty w Sztumie otrzymał dotację celową z Ministerstwa Edukacji Narodowej na doposażenie gimnazjów. - Otrzymaaliśmy z MEN pięćdziesiąt tysięcy

złotych - mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor. - Dotacja miała być przeznaczona na doposażenie gimnazjów. Pieniądze wydaliśmy zgodnie ze wskazaniem.

W gminie Sztum działają dwa gimnazja: w Sztumie i Czerninie. W obu placówkach są już pracownie komputerowe z dziesięcioma stanowiskami dla uczniów i po jednym dla nauczyciela.

Oba gimnazja narzekają jednak na brak pomocy naukowych i wyposażenie gabinetów. Budżety szkół nie są w stanie zapewnić odpowiednich środków na doposażenie. Pieniądze z mini-

sterstwa pozwoliły na uzupełnienie części brakujących pomocy - Zakupiliśmy stoły uczniowskie, krzesła dla młodzieży, szafy na odczyniki do gabinetu chemicznego, stojaki do map, ta-

blice oraz siatkę do siatkówki - dodaje burmistrz. - Mam nadzieję, że zarówno nauczyciele jak i młodzież odczują poprawę warunków nauczania.

(ŁAJ)

Z gmin

■ Życzyli sobie szkoły



Uczniowie z dzierzgońskiego Zespołu Szkół podczas uroczystego apelu z okazji Nowego Roku

Fot. Anna Sztym

DZIERZGOŃ. Dzierzgoński Zespół Szkół od kilku lat boryka się z problemami lokalowymi. Dotychczasowa siedziba nie jest w stanie pomieścić wszystkich uczniów.

- Wynajmujemy jeden budynek od osoby prywatnej - mówi dyrektor Zespołu Szkół w Dzierzgoniu, Zdzisław Kraszewski. - Niestety i te dodatkowe sale nie zapewniają komfortu pracy zarówno uczniom jak i nauczycielom. Z okazji nowego roku i tysiąclecia życzyliśmy sobie wszyscy nowej szkoły.

Dzierzgoński samorząd od dwóch lat zabiega o środki na wybudowanie nowego obiektu dla szkoły.

- Prowadziliśmy rozmowy z inwestorami, fundacją polsko-niemiecką oraz starostwem o wyasygnowanie środków potrzebnych na pobudowanie nowego budynku szkolnego - mówi burmistrz Dzierzgonia, Kazimierz Szewczun. - Mamy już dokumentację przyszłej szkoły. Uczniowie Zespołu Szkół nie martwią się jednak tym, że w szkole z roku na rok jest coraz ciasniej. Organizują wiele imprez dla siebie i dla gminy.

Niedawno w szkole zakończyła się świąteczna akcja pomocy choremu chłopcu, a już uczniowie planują atrakcje na X finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

■ Butik na przerwie

MIKOŁAJKI POMORSKIE. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Mikołajkach Pomorskich wraz z nauczycielami i rodzicami przeprowadzili niecodzienną akcję mikołajkową.

- Zorganizowaliśmy wielki sklep odzieżowy - mówi dyrektor Szkoły Podstawowej w Mikołajkach Pomorskich, Karolina Dudziuk. - Każdy uczeń przyniósł do butik zbywającą w domu odzież w dobrym stanie. Sprzedawaliśmy ubrania za symboliczną złotówkę.

Pieniądze uzyskane ze sprzedaży ubrań zostały przeznaczone na zakup słodkich niespodzianek dla uczniów mikołajskiej podstawówki.

- Niezmiernie cieszy nas to, że do naszej akcji przyłączyli się także rodzice - dodaje K. Dudziuk. - Z ich pomocą zakupiliśmy słodczyce, które rozdane zostały w dniu Świętego Mikołaja. Udało nam się wywołać uśmiech na twarzach wszystkich naszych dzieci, a to był główny cel mikołajkowej akcji.

(ABS)

Szkota

Sztum. Program ECOS II

Spotkania
małych ekologów

Przez dwa miesiące w sztumskich szkołach podstawowych, gimnazjach i szkołach średnich trwały warsztaty ekologiczne w ramach programu ECOS II oraz Agenda 21. Na spotkanie zaproszono przedstawicieli oświaty gmin oraz naczelników Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Malborku i Starostwa Powiatowego w Malborku.

- Przez dwa miesiące odbyliśmy 13 spotkań, podczas których omawialiśmy problem gospodarki odpadami w gminie Sztum - mówi inspektor do spraw ochrony środowiska w Urzędzie Miejskim w Dzierzgoniu, Jolanta Szewczun. - Przeprowadziliśmy wśród uczestników warsztatów ankiety. Młodzież jest doskonale zorientowana w przepisach dotyczących ochrony środowiska, zbadała też problemy w gospodarowaniu odpadami w gminie Sztum.

- Szkoda tylko, że nie dotarli wszyscy zaproszeni goście - mówi inspektor do spraw ochrony środowiska w Urzędzie Miejskim



Inspektor do spraw ochrony środowiska w Urzędzie Miejskim w Dzierzgoniu, Jolanta Szewczun (pierwsza z lewej) wysoko oceniła pracę uczestników warsztatów programu ECOS II i Agenda 21.

Fot. Piotr Szymański

w Sztumie, Bożena Falkowska. - Chcieliśmy wypracować wspólną strategię wobec gospodarowania odpadami w gminach powiatu malborskiego. Mieliśmy zapoznać wszystkich z problemami zanieczyszczenia naszego regionu. Niestety, nie udało się, ale mamy nadzieję, że będzie jeszcze okazja do takich spotkań.

Największym problemem ekologicznym powiatu malborskiego pozostają nadal dzikie wysypiska śmieci. - W ankietach wypełnianych przez uczestników programu najczęściej

pojawiała się sugestia, aby napominać i uświadamiać ludzi wysypujących śmieci w niedozwolonych miejscach - dodaje Bożena Falkowska. - Cieszy nas to, że młodzież potrafi rozpoznać zagrożenia i stara się uniknąć kupowania produktów zanieczyszczających środowisko. Myślę, że jest to wynik prowadzonych przez nas warsztatów.

W spotkaniach uczestniczyli także lokalni przedsiębiorcy oraz pracownicy Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Sztumie.

- Chciałbym obrazowo przedstawić, jak wygląda problem gospodarki odpadami w naszej gminie - mówi administrator wysypiska śmieci w Sztumskiej Wsi, wicedyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Sztumie, Zdzisław Sikora. - Nasze wysypisko jest doskonale zabezpieczone przed przeciekaniem. Zakupiliśmy niedawno belownice do butelek plastikowych, które mieszkańcy całej gminy wrzucają do żółtych, drucianych koszy.

(ABS)

REKLAMA

ogłaszaj się!

Podróże
zawsze w sobotę
Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
(058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
(058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
(055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
(059) 840-32-40, fax 842-26-80;

Profesjonalne systemy ochrony powierzchni betonowych

Systemy posadzek epoksydowych

dla dużych i małych firm

- ▶ Posadzki grubości od 1,00 do 5,00 mm
- ▶ Posadzki chemooodporne i antyelektrostatyczne
- ▶ Posiadają atesty PZH i aprobaty ITB
- ▶ Szybkość wykonywania systemu
- ▶ Możliwość wykładania posadzek na mokry beton
- ▶ Gwarancja do 3 lat
- ▶ Kolorowe piaski kwarcowe
- ▶ I wiele innych atrybutów
- ▶ Wylewamy także pełne systemy betonowe
- ▶ Doradztwo dla wszystkich
- ▶ Kosztorysowanie
- ▶ Śrutowanie i frezowanie betonów
- ▶ Kucie wszelkich posadzek betonowych

Wykonujemy także inne usługi
kompleksowe remontowo-budowlane

Zadzwoń, a otrzymasz ofertę.

FPHU Pawlikowski ARTECH

e-mail: fphuartech@wp.pl fax 0 605 78 60 67

tel. 0 603 99 60 70 lub 0 605 334 771

REKLAMA

MAGNETYZM OFERTY 2 PEUGEOT

REWELACYJNE CENY SAMOCHODÓW* SPOTĘGOWAŁY MAGNETYZM OFERTY PEUGEOT.

Peugeot 206 - od 31.990 zł,
Peugeot 306 - od 37.990 zł,
Peugeot 406 - od 55.900 zł,
Peugeot Partner (5-miejsc.) - od 35.990 zł**, Peugeot Partner (2-miejsc.) - od 30.990 zł**, Peugeot Boxer - od 49.990 zł**.

Śpiesz do salonu - liczba aut objętych promocją jest ograniczona!
* dotyczy roku produkcji 2000 ** bez VAT

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

PEUGEOT

dla Ciebie
Pracujemy

Dolne Powiśle. Sylwestrowa zabawa na ulicach

Nowy rok, nowy wiek, nowe tysiąclecie

Mieszkańcy Sztumu i Dzierzgonia powitali Nowy 2001 Rok na ulicach swoich miast. W Sztumie, pierwsi uczestnicy zabawy pojawili się około godziny 22. Na scenie pojawiło się trio złożone z muzyków ze Sztumskiej Orkiestry. Z głośników popłynęły dźwięki najnowszych piosenek z list przebojów, a pod sceną rozpoczęły się tańce. Uczestnikom zabawy nie przeszkadzał nawet padający śnieg. Były też konkursy noworoczne. Panie musiały zapamiętać milenijną piosenkę, a panowie powiedzieć, jak ubrane są ich żony.

Przed północą, na scenie pojawili się burmistrzowie oraz radni gminni i powiatowi. - Życzę wszystkim mieszkańcom naszej gminy, aby nowy rok i nowy wiek przyniósł same dobre wieści

- mówi burmistrz Sztumu, Leszek Tabor.

Dodatkową atrakcją sylwestrowej nocy był pokaz sztucznych ogni. Niektórzy mieszkańcy przynieśli ze sobą petardy i fajerwerki. Huk ogni spowodował zaślabnięcie dziewięcioletniego chłopca. Na pomoc dziecku pośpieszył strażnik miejski, Wojciech Bednarski.

- Kiedy dobiegłem do dziecka, tętno było ledwo wyczuwalne, a usta zaczynały mu sinieć - mówi W. Bednarski. - Rozpocząłem reanimację chłopca i udało się, odzyskał przytomność, powiedział, jak się nazywa.

Chłopca przeniesiono do Urzędu Miejskiego, wezwano też karetkę pogotowia. Okazało się jednak, że karetka nie przyjeździe, ponieważ miała wypadek: w oko-

licach Kalwy auto przewróciło się do rowu. Po chłopca przyjechał więc radiowóz policyjny z pielęgniarką. Dziecko przewieziono do sztumskiego szpitala. Okazało się, że cierpi na padaczkę sercową.

Również w Dzierzgoniu mieszkańcy witali nowe tysiąclecie na powietrzu. Na terenie kortów ustawiono scenę. W oczekiwaniu na nadejście przełomu wieków Dzierzgonianie wspólnie bawili się w rytm muzyki tanecznej.

Punktualnie o północy zaczęły strzelać korki od szampanów. Burmistrz Dzierzgonia, Kazimierz Szewczuk złożył mieszkańcom życzenia pomyślności w nowym wieku.

(ŁAJ)

Zdjęcia: Agnieszka Łączkowska



Do tańca przygrywała część Sztumskiej Orkiestry.



Violetta Matusewicz i Emilia Rygielska ze Sztumskiego Centrum Kultury podczas konkursu na milenijną piosenkę.



O północy życzenia noworoczne mieszkańcom Sztumu złożyli radni gminni i powiatowi.



Mieszkańcy Sztumu bawili się na ulicach miasta. Na zdjęciu: Sylwia i Tadeusz Kun oraz Anna i Sławomir Troszko.



Wiceburmistrz, Zbigniew Zwolenkiewicz dzielił się szampanem z uczestnikami zabawy przed Urzędem Miejskim.

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Wdowa po pięćdziesiątce, niepracująca, wrażliwa, uczciwa, tolerancyjna, z poczuciem humoru, bez nałogów, z mieszkaniem i telefonem, pragnie poznać pana do 60 lat z podobnymi cechami, z Elbląga lub Malborka. Pan nie może być gruby i łysy, ale byłoby cudownie, gdyby posiadał samochód. Odpowiem na każdy list. Samotna **sygn. 1481**

Mam 31 lat (170 cm), jestem samotny, spokojny, tolerancyjny. Pragnę poznać panią do 35 lat, której nie przeszkadza fakt, iż przebywam w ZK. Liczę na wyrozumiałość i zrozumienie, a także na stały związek. Odpowiem na każdy list, foto mile widziane. Witek **sygn. 1482**

19-letni brunet (190 cm, 80 kg), jestem modelem o brązowych oczach i o wszechstronnych zainteresowaniach. Poznam ładną dziewczynę w wieku 16-23 lat z woj. pomorskiego. Zdjęcie mile widziane, ale niekoniecznie. Odpiszę na każdy list. **sygn. 1483**

Jestem 18-letnią zodiakalną Rybą o blond włosach. Uwielbiam dobrą muzykę i szaleństwa do białego rana, a także długie wieczorne spacer. Poznam sympatycznego chłopaka w wieku do 25 lat, ceniącego sobie szczerość, wrażliwość i tolerancję. Jeśli chcesz dowiedzieć się o mnie więcej - napisz. **sygn. 1484**

Będąc w ZK mam niewielkie szanse na poznanie kobiety, ale jeśli potrafisz spojrzeć na mnie jak na człowieka, to proszę Cię, daj mi szansę ten jedyny raz i napisz do przystojnego, niebieskookiego, wysokiego (186 cm) szatyna lat 37. Czekam na list od pani od 30 do 40 lat, ładnej, tolerancyjnej i marzącej o trwałym związku. Mariusz **sygn. 1485**

Nie szukam przygód lecz przyjaciela na dobre i złe. Jestem na emeryturze, jeszcze pracuję, po 60., uczciwa, zadbana, młodo wyglądająca, średniego wzrostu, szczupła, katoliczka o dobrym charakterze, bez nałogów. Poznam pana o podobnych cechach charakteru. Jeśli jesteś samotnym wdowcem, napisz do mnie. Odpowiem na każdy poważny list. Karani i rozwiedzeni wykluczeni. **sygn. 1486**

Jestem kawalerem, niedawno ukończyłem 29 lat. Cenię szczerość, wierność, prawdomówność i uczciwość. Zainteresowania wszechstronne: muzyka, tańce, dobre filmy. Nie cierpię nudy, pragnę poznać miłą, spokojną panią w wieku do 34 lat, która czuje się bardzo samotna. Zdjęcie mile widziane, zwrot zapewniony. **sygn. 1487**

Wysoki (180 cm), lat 41, z własnym M-4 z ogrodem i kontem w banku, wykształcenie średnie, lubiący zwierzęta, muzykę, sport, o zainteresowaniach wszech-

stronnych pozna panią do lat 45, szczupłą, uczciwą, z poczuciem humoru. Pani może mieć dziecko. Realista **sygn. 1488**

Kawaler 43 l., 178 cm, 76 kg. Koziorezec, nie palę. Jestem spokojnego usposobienia, lubię przyrodę i sport. Jestem niezależny, mam dom na wsi. Nie stronię od towarzystwa i muzyki. Cenię wzajemne zrozumienie i poczucie obowiązków. Poznam panią niezbyt zależną od innych, inteligentną i miłą, nieszukającą przygód. Jestem z południa Polski. **sygn. 1489**

Jestem kawalerem, 46 lat, 170 cm wzrostu, blondyn, oczy niebieskie, przystojny, miły i szczerzy, kochający dzieci. Bez nałogu alkoholowego, trochę palący, myślący poważnie o życiu we dwoje, katolik. Mieszkam na wsi. Jestem na rencie, chciałbym poznać pannę lub wdowę, może być z dziećmi. Kazik. **sygn. 1490**

Dwie sympatyczne dziewczyny 29 i 30 lat, jedna brunetka, druga szatynka, poznają dwóch kulturalnych panów z poczuciem humoru, myślącego o życiu we dwoje, w wieku od 29 do 40 lat. Panowie z ZK wykluczeni. Odpowiem tylko na poważne oferty. Zdjęcie mile widziane. Koleżanki **sygn. 1491**

Mam na imię Sławek, lat 35, 177 cm/76 kg, zodiakalny Wodnik, oczy brązowe, szatyn, z zawodu kierowca. Jestem kawalerem, interesuję się muzyką, sportem, lubię długie spacer. Poznam sympatycznego chłopaka w wieku do 25 lat, ceniącego sobie szczerość, wrażliwość i tolerancję. Jeśli chcesz dowiedzieć się o mnie więcej - napisz. **sygn. 1492**

Samotny, rozwiedziony (nie z własnej winy), wzrost 170 cm, średniej budowy ciała, lat 49, pozna samotną, niezależną finansowo panią lub pannę do lat 45 (najlepiej z okolic Łęborka lub Słupska). Posiadam własne mieszkanie i stały dochód finansowy. **sygn. 1493**

Jestem samotnie wychowującą matką 3,5-letniego syna. Chciałabym, aby zainteresował się nami ktoś równie samotny jak my. Z natury jestem osobą bardzo wesołą, romantyczną i szczerą. Mam 39 lat, wzrost 164 cm, oczy zielone, jestem szatynką. Nie cierpię kłamstwa, fałszu, obłudy. Uwielbiam gotować, gdyż jest to związane z moim wykształceniem. Jestem rozwódką. Bardzo proszę, aby nie pisali do mnie panowie karani sądownie. Chciałabym poznać kogoś na dobre i na złe. **sygn. 1493**

Kawaler (28/180) szatyn, niebrzydki, ceniący szczerość, wierność, prawdomówność. Lubie muzykę dyskotekową, długie romantyczne spacer. We dwoje oraz bardzo kocham lato. Nie palę oraz nie nadużywam alkoholu. Pragnę poznać panią w odpowiednim wieku, miłą, spokojną, nieśmiałą, bez nałogów i o dobrym sercu. Jeżeli masz podobne zainteresowania i pragniesz poznać wspaniałego mężczyznę, to napisz. Mieszkam w Pucku. **sygn. 1494**

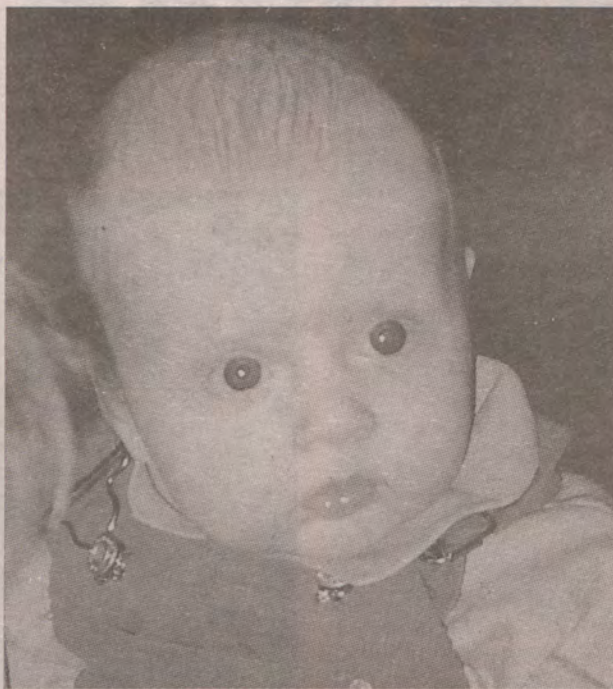
Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do jutrzejszego, sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

Rodzina

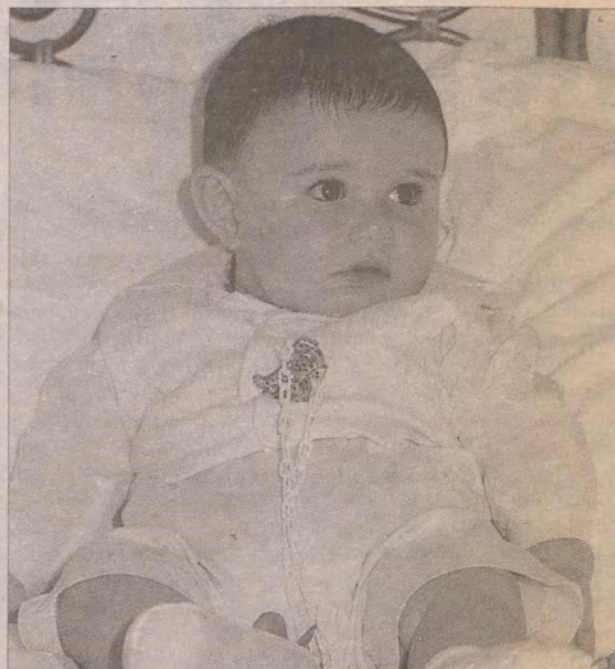
Album rodzinny

Nasze pociechy



Klara Omieczńska ma 6 miesięcy i lubi bawić się ze swoim starszym braciszkiem Nikodemem.

Fot. Agnieszka Łączkowska



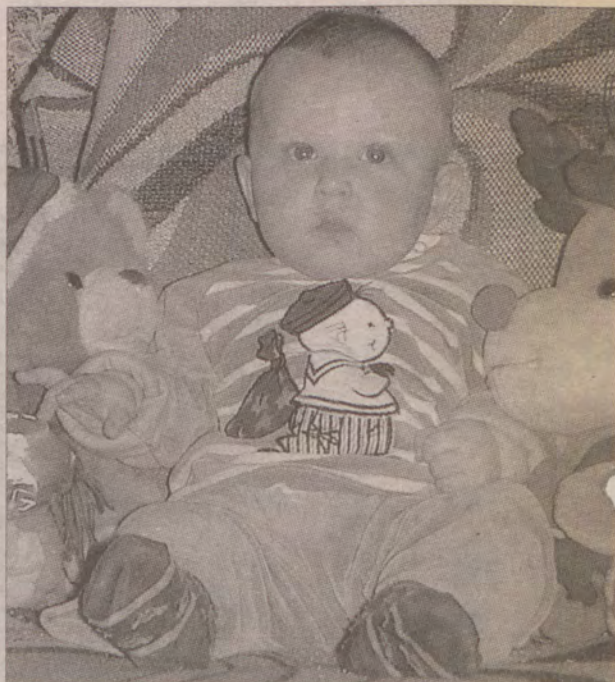
Amadeo Scarabelli mieszka z rodzicami w Waplewie. Lubi się bawić i choć jest jeszcze mały, pokazuje już włoski temperament.

Fot. Archiwum



Emma Mąkowska ma 8 miesięcy. Jest bardzo pogodną dziewczynką i jak mówi jej mama, lubi nocne życie.

Fot. Archiwum



Robert Pięta ma 7 miesięcy. Jest odważnym i wesołym chłopcem. Lubi poznawać nowe miejsca i ludzi.

Fot. Piotr Szymański



Iga i Julia Kolińskie z Mikołajek Pomorskich uwielbiają święta Bożego Narodzenia i choinkę. Są bardzo wesołe i lubią się wspólnie bawić.

Fot. Piotr Szymański



Zosia Markowicz w sylwestra skończyła roczek. Z tej okazji ciocia Iwona i wujek Waldek składają jej najserdeczniejsze życzenia urodzinowe.

Fot. Archiwum

■ 997 policja ■ 998 straż pożarna ■ 999 pogotowie ■ 0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

AUTOPOMOC

KWIDZYN ul. Radosna 2, tel. 090 52 01 53
MALBORK Auto Service, ul. Solna 2, tel. 272 22 46
NOWY DWÓR GDAŃSKI ul. Kanałowa, tel. 247 47 00

URZĘDY

SZTUM
Urząd Miejski Sztum, ul. Mickiewicza 39, tel. 277 20 01, fax. 277 25 20, sekretariat burmistrza tel. 277 21 68
Filia Powiatowego Urzędu Pracy, ul. Mickiewicza 39a, tel. 277 32 39
DZIERZGOŃ
Urząd Miejski w Dzierzgoniu, pl. Wolności 1, tel. 276 25 01 do 03, fax. 276 22 57, sekretariat burmistrza tel. 276 26 12
Filia Powiatowego Urzędu Pracy, ul. Słowackiego 30, tel. 276 22 50
STARY TARG
Urząd Gminy w Starym Targu, ul. Świerczewskiego 20, tel. 277 62 92, fax. 277 62 89
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Urząd Gminy w Mikołajkach Pomorskich, ul. Dzierżońska 2 tel. 277 00 55, fax. 277 05 55
STARY DZIERZGOŃ
Urząd Gminy w Starym Dzierzgoniu tel. 276 14 81, fax. 276 14 83
MALBORK
Starostwo Powiatowe, pl. Słowiański 17, tel. 272 36 71, fax. 272 34 62
Urząd Skarbowy, ul. Kopernika 10, tel. 270 22 22, fax. 270 22 44
Sąd Rejonowy, ul. Poczty Gdańskiej 19, tel. 272 35 80
Prokuratura Rejonowa, pl. Słowiański 5, tel. 272 24 94

ALARMOWE

SZTUM
Komisariat Policji, ul. Sienkiewicza 3 tel. 277 20 21, 277 22 07
Straż Miejska, ul. Mickiewicza 39, tel. 277 20 00, kom. 0601 21 85 87
Straż Pożarna, ul. Sienkiewicza 27, tel. 277 20 11, 277 22 22
DZIERZGOŃ
Komisariat Policji, ul. Słowackiego 9, tel. 276 25 07
Straż Miejska, ul. 1 Maja 1, tel. 276 22 22, kom. 0606 66 41 46
STARY TARG
Posterunek Policji, ul. 22 Lipca 2a, tel. 277 62 90
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Posterunek Policji, ul. Dworcowa 13, tel. 277 05 97
STARY DZIERZGOŃ
Posterunek Policji, tel. 276 14 07
Ochotnicza Straż Pożarna, tel. 276 14 08

INF. PKP

SZTUM, tel. 277 22 79
MALBORK, tel. 270 13 59

INF. PKS

DZIERZGOŃ, tel. 276 23 68
MALBORK, tel. 272 31 01
KWIDZYN, tel. 279 20 06

NA FALACH

SZTUM
ul. Dworcowa, tel. 277 55 00
DZIERZGOŃ
ul. Krzywa 276 25 54

PLANUJ DZIEŃ

■ **Wystawa**
12.00 - 18.00 W restauracji-galerii Pałacowa w Barlewiach można oglądać wystawę siedleckiego artysty, Andrzeja Sołtysiuka. Wystawa pt. „Na skraju rzeczywistości” stanowi nadrealistyczną kronikę licznych podróży autora. Na wystawie ekspozyc

nowanych jest także kilka rzeźb A. Sołtysiuka. Wstęp do galerii bezpłatny.
■ **Film**
18.00 Sztumskie kino Powisłe zaprasza na film science-fiction produkcji amerykańskiej, zatytułowany „Bitwa o ziemię”.
(ABS)

PLANUJ WEEKEND

6 stycznia
■ **Film**
18.00 Sztumskie kino Powisłe zaprasza na film science-fiction produkcji amerykańskiej, zatytułowany „Bitwa o ziemię”.
7 stycznia
■ **Dla dzieci**
13.00 W sali sportowej Szkoły Podstawowej nr 1 w Dzierzgoniu, przy ul. Krzywej, rozpocznie się blok imprez dla dzieci w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.
■ **Występy**
15.00 Zespoły muzyczne z Dzierzgonia i Susza, a także tańczące dziewczyny z dzierzgońskiego liceum i gimnazjum, zapraszają mieszkańców Dzierzgonia na swoje występy.

■ **Dla młodzieży**
18.00 Na scenie sali sportowej dzierzgońskiej Szkoły Podstawowej nr 1 wystąpią zespoły: Metrum, Loud of Love oraz grupa Sebastiana Braneckiego.
■ **Duszpasterstwo Młodych**
19.00 Duszpasterstwo Młodych, działające przy parafii św. Anny w Sztumie, zaprasza wszystkich zainteresowanych na swoje niedzielne spotkanie modlitwne, które odbędzie się w świątyni o godz. 19, po mszy wieczornej.
■ **Impreza**
20.00 W ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Sztumie i Dzierzgoniu zabłyśnie „Światelko do nieba”.
(ABS)

SZTUM

Spotkanie Sybiraków

Członkowie sztumsko-dzierzgońskiego koła Związku Sybiraków, jak co roku, spotykają się na tradycyjnym opłatku w siedzibie związku przy ulicy Mickiewicza 9. Spotkania opłatkowe

są nie tylko okazją do odnowienia więzi między ludźmi, którzy doświadczyli przed 60 laty tragedii zesłania, ale także - do wymiany informacji o potrzebach członków koła.
(ABS)



Prezes koła, Edward Studziński, oraz członkowie zarządu: Irena Rzucidło i Danuta Klawe podczas ubiegłorocznego spotkania opłatkowego.

Fot. Archiwum

KINA

Skala ocen wg Jarostawa Zalesińskiego **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Sztum				
Powisłe Reja 15	Bitwa o ziemię	USA (15 lat)	18	8 zł

SZTUM

Zagrają z sercem

Sztumskie Centrum Kultury jest głównym organizatorem tegorocznej edycji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w gminie. Sztab orkiestrowy zlokalizowany będzie w budynku SCK, przy ulicy Mickiewicza 23 w Sztumie. Na scenie kina Powisłe przy ul. Reja wystąpią zespoły młodzieżowe, działające w dziale edukacyjnym SCK oraz Sztumska Orkiestra Dęta. Odbędzie się także aukcja

koszulek i kubeczków z orkiestrowym serduszkem. Początek imprez planowany jest na godzinę 14. Późnym popołudniem w największej orkiestrze zagrają kapele rockowe z wielu miast Polski. Tradycyjnie już, z wybiem godziny 20, rozbłyśnie „Światelko do nieba”, łączące wszystkich uczestników Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.
(ABS)



Podczas ubiegłorocznego finału WOŚP w Sztumie zebrało ponad 11 tys. 500 zł. Na zdjęciu prowadzący aukcję: Violetta Matusewicz i Zbigniew Mikołajczyk.

Fot. Sławomir Lipski

DZIERZGOŃ

Orkiestra zagra po raz trzeci

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra po raz dziewiąty, jednak w Dzierzgoniu grać będzie dopiero po raz trzeci. W tym roku pieniądze z finału przeznaczone zostaną po raz kolejny na ratowanie życia noworodków i niemowlaków. W ubiegłym roku dzierzgońskie orkiestry zebrały ponad 12 tysięcy złotych, złotą i srebrną biżuterię oraz trochę obcej waluty.

Wszystkie imprezy odbędą się w sali sportowej Szkoły Podstawowej nr 1 przy ul. Krzywej. Tegoroczny blok orkiestrowych imprez podzielony jest na trzy części.

Pierwszy blok, dla dzieci, rozpocznie się o godzinie 13. Wystąpią dzieci z przedszkola, zespół muzyczny ze Starego Dzierzgonia. Będzie też można zobaczyć pokazy gim-

nastyki artystycznej w wykonaniu uczniów z dzierzgońskiego Zespołu Szkół oraz wziąć udział w konkursach.

Blok imprez dla dorosłych rozpocznie się o godz. 15. Zaprezentują się zespoły muzyczne z Dzierzgonia i Susza, a także tańczące dziewczyny z dzierzgońskiego liceum i gimnazjum. Głównym punktem będzie jednak aukcja różnych przedmiotów.

Młodzież zacznie się bawić o godz. 18. Dla niej wystąpią zespoły: Metrum, Loud of Love oraz grupa Sebastiana Braneckiego. O godz. 20 zaplonie „Światelko do nieba”. Imprezy zakończą się około 23.30.

Przez cały dzień trwać będzie loteria fantowa. Czynna też będzie kuchnia polowa i kawiarenka.

(ŁAJ)

ŚLUSZBA ZDROWIA

SZTUM
Pogotowie Ratunkowe, ul. Sienkiewicza, tel. 277 2333
Szpital, ul. Reja 12, tel. 277 2061
Przychodnia Zdrowia, ul. Chełmińska 9, tel. 277 2377
Przychodnia „Życie”, os. Sierakowskich 5, tel. 277 8099
DZIERZGOŃ
Przychodnia Rejonowa, ul. Zawadzkiego 17, tel. 276 2668, 276 2547
STARY TARG
Gminny Ośrodek Zdrowia, tel. 277 6221
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Gminny Ośrodek Zdrowia, ul. Dworcowa, tel. 277 0533
STARY DZIERZGOŃ
Gminny Ośrodek Zdrowia, tel. 276 1485

APTEKI

SZTUM
Alfa ul. Sienkiewicza 10, tel. 277 27 12
Medicus, ul. Morawskiego 1, tel. 277 32 95,
Nowa, pl. Wolności 26, tel. 277 22 09
Apteka św. Anny, ul. Galla Anonima 4, tel. 277 50 50.
DZIERZGOŃ
Herbowa, ul. Słowackiego 1, tel. 276 26 53
STARY TARG
Remedium, ul. 22 Lipca 1, tel. 277 62 10
MIKOŁAJKI POMORSKIE
Apteka, ul. Dworcowa 4, tel. 277 00 76

PRZYCHODNIE

MALBORK
Ośrodek Zdrowia ul. Solskiego 1 tel. 272 20 33
Przychodnia Kolejowa ul. Dworcowa 14 tel. 272 36 01
Przychodnia nr 1 ul. Wojska Polskiego 52 tel. 272 29 26
Przychodnia Rejonowa ul. Konopnickiej 6 tel. 272 24 19
Przychodnia Rejonowa nr 2 ul. Słowackiego 2 tel. 272 24 49
MIKOŁAJKI
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Główna 24 tel. 271 14 22
LICHNOWY
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Lachowicza 29c tel. 271 27 82
NOWY STAW
Przychodnia Rejonowa nr 3 ul. Słowackiego 6 tel. 271 51 60
STARE POLE
Gminny Ośrodek Zdrowia ul. Marynarki Wojennej 6 tel. 271 35 26

POGOTOWIA

SZTUM
Energetyczne, ul. Mickiewicza 9, tel. 277 22 18
Ratunkowe, ul. Reja 12, tel. 277 23 33

INF. TELEFON.

Miejscowa 913
Zamiejscowa 911
Numery kierunkowe międzynarodowe 950
KWIDZYN Biuro Obsługi Klienta TP SA, ul. Piłsudskiego 45, tel. 279 24 88
MALBORK Biuro Obsługi Klienta TP SA, tel. 272 22 01
SZTUM Biuro Obsługi Klienta TP SA, tel. 277 26 15, Biuro napraw telefonicznych, tel. 277 20 18

W skrócie

■ Przybyli
posłowie

SZTUM. Członkowie prawicy spotkali się w ostatni weekend grudnia w Domu Parafialnym przy ul. Związku Jaszczurczego. Na ich zaproszenie odpowiedzieli dwaj posłowie z klubu AWS: Jan Kulas i Tadeusz Cymański oraz Maria Kantak, przewodnicząca sekcji oświaty NSZZ „Solidarność” woj. pomorskiego.

- Miło nam widzieć tylu członków prawicy w Sztumie - cieszył się poseł Kulas. - Miło też przekazać wieść o szczęśliwym zakończeniu kryzysu w AWS: 23 grudnia powołano do życia federację partii wchodzących w skład Akcji Wyborczej Solidarność pod przewodnictwem Jerzego Buzka. Maciej Płażyński został szefem biura wyborczego federacji, ponieważ do wyborów parlamentarnych pójdziemy razem. Marian Krzaklewski ustąpił, pozostając szefem związku. W mediach było o tym niewiele, toteż przywiozłem wam wiadomości z pierwszej ręki. Poseł T. Cymański zaprezentował przygotowaną na użytek Sejmu rządową ocenę projektów powołania nowych powiatów, w tym sztumskiego.

- Ocena wniosku jest wysoka, co nie przesądza pozytywnej decyzji - zastrzegł poseł. - Większość klubów sprzeciwia się nowym powiatom. Jan Kikut, przewodniczący sztumskiego koła RS AWS, podziękował Edwardowi Studzińskiemu i Włodzimierzowi Grekulakowi za XI Bieg Solidarności. (KM)

Sztum. Podsumowujące spotkania

Czas refleksji i zadumy

Początek nowego roku jest okazją do podsumowania dokonań minionych miesięcy.

- Uczniowie z Zespołu Szkół nr 1 w Sztumie przyszli do nas z jasełkami i prawdziwym Mikołajem - mówi dyrektor Publicznego Przedszkola nr 1 w Sztumie, Renata Jagielska. - Nasze dzieci długo okłaskiwały młodych aktorów oraz ich nauczycielkę, Bogumiłę Sitko.

Najmilszą częścią spotkania były prezenty. Mikołaj i pomocnicy przynieśli kosz pełen własnoręcznie wykonanych upominków.

Także podopieczni świetlicy socjoterapeutycznej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Sztumie uczestniczyli w kończącym rok spotkaniu.

- Przygotowaliśmy dla dzieci wigilijną wieszeczkę - mówi prowadząca świetlicę socjoterapeutyczną Barbara Małyska. - 12 potraw przyrządzili uczniowie kl. VI b: śledzie z rodzynkami, kluski z makiem, barszczyk z pasztecikami i sałatki.

Na spotkaniu gościli proboszcz parafii św. Anny w Sztumie, Antoni Kurowski i wiceburmistrz Zbigniew Zwolenkiewicz.

- Harcerz Tomasz Burny przyniósł do świetlicy Świąteczko Betlejemskie, które przyjęła dyr. Bielecka - dodała B. Małyska.

W sztumskiej czytelnicy odbył się debiut damskiego trio wokalnego pod batutą Zygmunta Smolińskiego. Violetta Matusiewicz, Emilia Rygielska i Ewa Niżnińska śpiewały kolędy w nowej aranżacji. Koncert spotkał się z ciepłym przyjęciem publiczności.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przygotował wigilię dla samotnych. Zaproszeni mieli okazję porozmawiać o codziennych troskach. Połamali się opłatkiem, złożyli sobie życzenia i zasiedli do uroczystej kolacji w jednej ze sztumskich restauracji.

Uroczyste pożegnali stary rok członkowie sztumskiego koła Związku Kombatantów i Inwalidów Wojennych.

- Jesteśmy wam wdzięczni za przelaną krew i trud włożony w budowanie wolnej, demokratycznej Polski - powiedział burmistrz Leszek Tabor.

Kombatanci zaprosili przedstawicieli związku, władz miasta, dyrektora Sztumskiego Centrum Kultury i wielu innych gości. Minutą ciszy uczczono tych, co odeszli na wieczną wartę.

(ABS)



Przedszkolaki z zacięciem oglądały jasełka przygotowane przez uczniów ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Sztumie.

Fot. Archiwum



Wiceburmistrz, Zbigniew Zwolenkiewicz, złożył dzieciom życzenia i przetamał się z nimi opłatkiem. Na zdjęciu: Z. Zwolenkiewicz oraz Alicja Gajewska.

Fot. Archiwum



Trio wokalne w składzie: Emilia Rygielska, Ewa Niżnińska i Violetta Matusiewicz.

Fot. Sławomir Lipski

REKLAMA

Spółdzielnia Mieszkaniowa
„Zakrzewo” w Elblągu

organizuje w dniu 15.01.2001 r., o godz. 16.15,
w swojej siedzibie przy ul. Robotniczej 246 przetarg na:

- nw. lokale mieszkalne
- kat. M-3, o pow. 41,4 m²
przy ul. Podgórznej 6/26
- cena wywoławcza 41 400 zł
- kat. M-4, o pow. 61,4 m²
przy ul. Okulickiego 14/31
- cena wywoławcza 57 135 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w dniu przetargu w kasie Spółdzielni, w godz. 12.00-16.00, wadium w wys. 10% ceny wywoławczej mieszkania.

Przetarg może być unieważniony przez Spółdzielnię bez podania przyczyn.

Informacji o przetargu udziela dział członkowsko-mieszkaniowy Spółdzielni, tel. 235-69-03.

PRZETARG

N-3/A/1104

Samodzielny Publiczny Specjalistyczny
Zakład Opieki Zdrowotnej

im. Jana Pawła w Elblągu, ul. Żeromskiego 22

działając zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych
Dz. U. Nr 76 z dnia 10 czerwca 1994 r. z późniejszymi zmianami
ogłasza przetargi nieograniczone na:

dostawy:

1. Mleka i przetworów mlecznych
2. Mięsa wołowego, wieprzowego
i przetworów mięsnych (wędliny)
3. Artykułów spożywczych - sypkie i przetwory
4. Pieczywa

Termin realizacji zamówienia do 31.12.2001 r.

Informacje dotyczące przedmiotu zamówienia można uzyskać w Sekcji Zaopatrzenia u Pana Zdzisława Kozyra, tel. 055-233-60-65 wew. 245, w godz. 8.00 - 13.00.

Istotne warunki zamówienia można odebrać w pok. nr 209.

Cena Warunków Zamówienia - 5 zł.

Oferty należy składać w Sekretariacie Samodzielnego Publicznego Specjalistycznego Zakładu Opieki Zdrowotnej, do dnia 18.01.2001 r., do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 18.01.2001 r.:

ad. 1 - godz. 10.30

ad. 2 - godz. 11.00

ad. 3 - godz. 11.30

ad. 4 - godz. 12.00

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

Należność uregulujemy zgodnie z obowiązującymi zasadami rozliczeń, po wystawieniu rachunku za ogłoszenie z naszego konta Kredyt Bank P.B.J. S.A. 15001403-9999-121400013301.

PRZETARG

N-5/A/1104

Personelowi Zakładu
Opiekuńczo-Leczniczego
w Sztumie

Serdeczne podziękowania za
fachową opiekę nad mamą
ANTONINĄ DUMALSKĄ

składa

rodzina Chmielewskich

N-3218/A/1078

ogłaszaj się!

Doradztwo Oferty Szkolenia
Praca

zawsze w poniedziałek

Biura Ogłoszeń
Edynek, Targ Drzewny 18/11, tel. (056) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-18-32, fax 620-49-17;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-52-30, fax 236-52-32;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNIKÓW adresowanie kopert oraz kilka innych ofert pracy, zarobek 2100- 2900 zł miesięcznie, informacje bezpłatne, wyłącznie listownie (prosimy o znaczki 4,80 zł). „Remus”, os. Wybickiego 29/38, 83-300 Kartusy
CHOLEWKARZA 058/532-49-83

KONSULTANTÓW z terenu Kwidzyna, Prabut, Suszu, Kisielic, Gardel, Sadinek i okolic, poszukuje AVON, bezpłatna infolinia 0800-584-109

LEKARZA zatrudnić, 0603/428-344
NAUCZYCIELI zimowiska, kolonie, wybieki zatrudnić, tel. (089)715-43-62

ŚLUSARZY z cobywałstwem niemieckim i w miarę dobrą znajomością języka niemieckiego, 058/530-28-56

LEGALNA - trzy miesiące (Unia), 0603/233-187
ZŁECIMY składanie długopisów - dostawa, odbiór, 0602/36-15-43

SZUKAM PRACY

EKONOMISTKA z praktyką, prowadzenie ksiąg komputerowo, KPIR, PIT, VAT, ZUS, prace, analizy ryczałtowe, tel. (055)279-28-52

KIEROWCA kat. A, B, C, E, szuka pracy, tel. (055)275-12-23

KSIEGOWA poprowadzi KPIR, podatek zryczałtowany, ZUS, tel. (055)279-13-71

STOLARZ podejmie się wszelkiej pracy fizycznej z zakwaterowaniem - pensjonat, ferma itp. Watkowiec 9A/3, 82-420 Ryjewo

DYSPOZYCYJNA, 23 lata, poloisalne, poszukuje ds. marketingu i reklamy, w biurze, staż w UG, tel. (055)279-13-71

MŁODY, doświadczony, student (zaocznie), podejmie pracę po 17.00 lub w weekendy, akwizycja wykluczona, tel. (0502)05-91-37

OPIEKA nad dzieckiem, lub inna praca, tel. (055)279-94-32

OPIEKA nad dzieckiem lub inne propozycje, tel. (055)279-94-32

PODEJMĘ chałupnictwo, składanie, tel. (055)279-94-32

PODEJMĘ pracę, prowadzenie KPIR, handel, inne, zlecenie, pilnie, tel. (055)645-47-74

PODEJMĘ pracę w handlu, kiosk RUCH-u, prowadzenie KPIR, bardzo pilnie, tel. (055)645-47-74

POMOGĘ zrobić zakupy, posprzątać, wnieść węgiel, odśnieżyć podwórkę, inne prace zleczone, tel. (055)645-47-74

POMOGĘ zrobić zakupy, posprzątać, wrzucić węgiel, odśnieżyć podwórkę, inne prace, tel. (055)645-47-74

REKLAMĘ na samochodach osobowych, 055/279-51-13

RENCISTA, dyspozycyjny, 52 lata, poszukuje pracy najchętniej zmianowej, tel. (055)279-59-75 wieczorem
ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem powyżej 2 lat, tel. (055)279-93-01
ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, tel. (055)279-93-06
ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem u siebie w domu, tel. (055)279-39-75
ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą, zrobię zakupy, posprzątam, tel. (055)279-93-01

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

BMW 730, 92 r., czarny, pełna opcja, 217 tys. km, 37 000 zł, tel. (055)276-26-13
DAEWOO Tico, 97/98 r., 13 800 zł, 49 tys. km, ciemna zieleń, AA, R, tel. (055)279-64-22, (0603)30-18-82

FIAT 126p, 84 r., 1000 zł, wysokie siedzenie, zderzaki w kolorze, stan bdb, tel. (055)279-55-06

FIAT 126p, 89 r., 2000 zł, tel. (055)279-15-03 po 15.00

FIAT 126p, 99 r., AA, BS, KT, szyby uchylne, garazowany, stan idealny, tel. (055)279-99-76

FIAT Uno, 1.4 KT, 96 r., 16 500 zł, 52 tys. km, czarny, 5-drzwiowy, AA, CZ, ES, S, oznakowany, garazowany, tel. (055)261-14-09

FORD Escort, 1.6 16V, 92/93 r., stan bdb, S, CZ, WS lub zamiana na mniejszy z dopłatą, tel. (055)272-12-79

FORD Fiesta, 1.3 95 r., 55 tys. km, zielony metalik, dokumentacja, stan bdb, kierowca niepalący, tel. (055)277-41-28, (0502)24-89-03

FORD Fiesta, 1996 r., 18 500 zł, 1.1 KT, 1. airbag, 52 500 km, czarny, 3 drzwi, zadany, garazowany, tel. (055)278-15-11 po 16.00

FORD Sierra, 89 r., 24 000 zł, 2.3 D, ES, CZ, R, S, tel. (055)261-07-31

HYUNDAI Accent de Luxe, 1.5 benz., 96 r., 76 tys. km, 22 500 zł, wozos metalik, AA, AF, CZ, ES, ABS, KT, K, I, R, WS, EW, airbag, kupiony w salonie, tel. (055)261-10-42

HYUNDAI Accent de Luxe, 1.5 benz., 96 r., 76 tys. km, 22 500 zł, AA, AF, CZ, ES, ABS, KT, WS, EW, bez skóry, bezwypadkowy, tel. (055)261-10-42

LIUZ ciągnik, 1988, sprzedam, tel. 058/624-33-21

MERCEDES 123, 240 D, sprzedam lub zamienię, tel. (0606)40-77-51

OPEL Astra, 1.4 GLS, 1995 r., cena do uzgodnienia, tel. (055)247-23-59

OPEL Astra, 1.4 GSI, 95 r., 82 tys. km, cena do uzgodnienia, tel. (055)247-23-59

OPEL Astra kombi, X 97 r., 31 000 zł, 1.6 benz., 44 tys. km, 2x airbag, K, ABS, S, CZ, ES, tel. (055)279-49-64

OPEL Corsa, 1.0 ecotec, 99 r., czarny, 4x airbag, K, 5 drzwi, AF, ABS, nierestrowany w kraju, tel. (0601)66-35-88

OPEL Kadett, 91 r., 10 500 zł, 1.4i, 5 drzwi, S, AA, R, oznakowany, tel. (055)279-06-55

OPEL Kadett, XI 90 r., kombi, czarny, 1.7 D, 14 000 zł, tel. (0502)05-90-66
OPEL Omega, 1.8 benz., 87 r., czarny, stan techn. bdb, sprowadzony w całości, pełna dokumentacja, 10 500 zł, tel. (055)279-21-16
POLONEZ, 84 r., 900 zł, 1.5 benz., siwy, tel. (0601)61-97-46

POLONEZ Caro 1.6, XII 95 rok, 60 tys. km, ciemna zieleń metalik, AA, CZ, BS, KT, I, H, radio Blaupunkt, cena 8 000 zł, tel. 055/272-34-46

POLONEZ Truck, 1.6 gaz, przedłużony, aluminiowe budy, 1995, 058/562-34-34

RENAULT 9, 82 r., 2600 zł, 1.1, stan db, cena do uzgodnienia, tel. (055)261-67-06

VW Golf II, 1.6 TD, 92 r., 15 200 zł, czarny, dwudrzwiowy, sprow. w całości z Niemiec, tel. (0502)05-90-66

VW Jetta, 1.5, 82 r., 179 tys. km, stan bdb, nowe części za 6500 zł, tel. (055)279-96-30

VW Passat GL, 94 r., 20 000 zł, 1.8, 80 tys. km, ciemny bordo, ABS, 2x airbag, EL, ES, walizy, drewno, tel. (0605)65-57-86

VW Transporter T4, 1997 r., cena do uzgodnienia, oszklony, 9 miejsc, tel. 0601/83-28-84

PRZYCZEPA wywrotka, jednoosiowa, stan bdb, ład. 3 tony, zastawki, koło zapasowe, hamulec najazdowy, rejestrowana, ubezpieczona, 2100 zł, tel. (055)247-39-34

KUPIĘ

FIAT Cinquecento, Uno, 058/561-11-72

OPEL Astra, Renault Megane, lub VW Golf, Polo, poj. 1.4, 4 lub 5 drzwi, rocznik 96/98, tel. (055)278-15-11

RENAULT 19, Clio, 058/561-39-78

VW, Opel lub inny, 0605/409-882

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0502/65-32-88

INNE

AUTO- Szyby Jaan.

Sprzedam, montaż, naprawa, przyklejanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128, **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagiello 7

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

SPRZEDAM

BIĄŁKI, mieszkanie 87 m kw., wraz z sąsiadującą działką budowlaną 1085 m kw., uzbrojona, atrakcyjnie położona, pilnie, tel. (0608)32-54-19
DZIERZGOŃ, mieszkanie 2-pok., 54 m kw., tel. (055)276-22-25

GNIEW 220 m kw., działka 1100 m kw., cena do uzgodnienia, 058/535-23-87

GURCZ, 2 pokoje, CO, 1 p., garaż, działka, tel. (055)279-11-72 18.00-22.00

KARTUZY, oddział restauracji, tel. 685-32-69

KARTUZY działka budowlana, 900 m kw., przy ulicy Chmielęńskiej - sprzedam, tel. 058/681-23-75

KWIDZYN, 2 działki budowlane 1100 i 1300 m kw., graniczące ze sobą, tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, 52 m kw., własnościowe, II p., nowe budownictwo, CO, telefon, bez zadłużeń, mały czynsz, tania lub zamiana na kawalerkę + dopłata, pilnie, tel. (055)261-30-09 lub 645-16-70

KWIDZYN, 52 m kw., własnościowe, nowe budownictwo, CO, telefon, lub zamiana na kawalerkę + dopłata, lokal bez zadłużeń, tel. (055)261-30-09, 645-16-70

KWIDZYN, 65 m kw., w bloku, garaż, tel. (055)279-57-92, 645-83-66

KWIDZYN, dom, przy ul. Sienkiewicza 11, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom 450 m kw., 1200 zł m kw., tel. (022)823-65-88

KWIDZYN, dom 90 m kw., działka 416 m kw., po remoncie, atrakcyjna cena, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom 90 m kw., działka 416 m kw., przy ul. Sienkiewicza 11, pilnie, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom 90 m kw., z działką 416 m kw., przy ul. Sienkiewicza 11, pilnie, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom jednorodzinny wraz z działką 416 m kw., przy ul. Sienkiewicza 11, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom jednorodzinny wraz z działką 416 m kw., przy ul. Sienkiewicza 11, tel. (0601)68-46-79

KWIDZYN, dom wolno stojący, duży, z ogrodem, garażem, ładnie usytuowany, sprzedam lub zamiana na Malbork, Pruszcz Gdański, może być bliźniak, szeregowiec, tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, dom wolno stojący, duży, z ogrodem, garażem, ładnie usytuowany, sprzedam lub zamiana na Malbork, inne propozycje, tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, dom wolno stojący, duży, z ogrodem, garażem, ładnie usytuowany, sprzedam lub zamiana na Malbork, Pruszcz Gdański, może być bliźniak, szeregowiec, tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, dom wolno stojący, działka 830 m kw., 9 pokoi, 2 łazienki, wszystkie media, tel. (022)823-65-88

KWIDZYN, dom wolno stojący, nowy, ładny, z ogrodem, garażem, działka 1100 m kw. + 2 działki graniczące 1100 i 1300 m kw., tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, dom wolno stojący z ogrodem, duży, z garażem, ładnie usytuowany, wynajmę firmie lub inne propozycje, tel. (0605)67-20-01

KWIDZYN, garaż murowany z kanałem, przy ul. Karowej, tel. (055)279-13-99

KWIDZYN, grunt na granicy miasta, 9 ha, woda, gaz, prąd, atrakcyjne położenie, przy szosie, 17 zł m kw., tel. (055)279-55-35, (022)823-65-88

KWIDZYN, Krawcowa, mieszkanie 61 m kw., 3 pokoje, tel. (055)279-67-09

KWIDZYN, M-3, 49,5 m kw., po remoncie, kuchnia wyposażona, PTK, 2 linie telefoniczne, przy ul. Chłobrego, pilnie, tel. (0604)24-96-72, (0604)24-96-72

KWIDZYN, M-3, II p., nowe budownictwo, CO, telefon, niski czynsz, bez zadłużeń, pilnie, lub inne propozycje, tel. (055)261-30-09

KWIDZYN, mieszkanie 3-pok., 70 m kw., tel. (055)279-17-87

KWIDZYN, mieszkanie 49,5 m kw., po remoncie, z wyposażoną kuchnią, PTK, 2 linie telefoniczne, przy ul. Chłobrego, pilnie, tel. (055)279-12-21

KWIDZYN, mieszkanie 50 m kw., na os. Piastowskim, pilne, sprzedam lub wynajmę, cena do uzgodnienia, tel. (055)645-46-57, (0605)35-28-87

KWIDZYN, mieszkanie 54,7 m kw., tel. (055)279-17-84 po 20.00

KWIDZYN, mieszkanie 61 m kw., 3 pokoje, wysoki standard, Krawcowa, tel. (055)279-05-95

KWIDZYN, mieszkanie 62 m kw., przy ul. Polnej, tel. (0605)21-44-55

KWIDZYN, mieszkanie 65 m kw., + garaż, tel. (055)279-57-92, 645-83-66

KWIDZYN, mieszkanie 65 m kw., garaż, tel. (055)279-57-92, 645-83-66

KWIDZYN, mieszkanie 65 m kw., II p., tel. (055)261-04-44 do 16.00 lub (055)279-38-18 po 17.00

KWIDZYN, mieszkanie 74 m kw., II, na bardzo dobrych warunkach kredytowych, tel. (0601)09-44-77

KWIDZYN, mieszkanie 75 m kw., tel. (055)279-14-87

KWIDZYN, mieszkanie M-4, 65 m kw., tel. (055)645-18-99

KWIDZYN, mieszkanie własnościowe, 50 m kw., lub zamiana na podobne w Elblągu, tel. (0606)35-28-87

KWIDZYN, mieszkanie własnościowe, 64 m kw., os. Piastowskie, II p., 3-pok., tel. (0603)94-67-82

KWIDZYN M-4, własnościowe na parterze, tel. (055)279-14-05

KWIDZYN mieszkanie 70 m kw., trzypokojowe, przy ul. Polnej, sprzedam, tel. 055/279-17-87, 0502/059-109

KWIDZYN os. Piastowskie, kawalerka, 32,84 m kw., 30 000 zł, tel. (055)646-13-61

MŁOBAŻD, mieszkanie 3-pok., 77 m kw., parter w bloku, CO, ogród, 10 arów ziemi, pomieszczenie gospodarcze, po kapitalnym remoncie, 46 000 zł, tel. (055)272-24-37 po 20.00, 272-82-30

OLSZANICA k. Kwidzyna, dom na wsi z ziemią 11 ha lub bez ziemi, sprzedam, tel. 645-25-92

PRABUTY, dom 140 m kw., działka 20 arów, garaż, tel. (0550)278-20-03

PRABUTY, dom 140 m kw., działka 20 arów, garaż, 82-550 Prabuty, ul. Malborska 11

PRABUTY - okolice, nowy dom pięknie położony, z sadem, możliwość agroturystyki, w pobliżu las, jezioro, tel. (055)279-68-34

PRABUTY sanatorium, mieszkanie własnościowe, 50 m kw. + garaż, tel. (055)278-30-60, (0605)03-62-20

PUCK od 800 do 1400 m kw., od 25 zł m kw., 0-601/628-102, 673-83-17

ROZAJNY, mieszkanie 35 m kw. do generalnego remontu, blisko jeziora, 17 km od Kwidzyna, 15 000 zł - do uzgodnienia, tel. (0603)77-04-47

SADUNIKI, mieszkanie 90 m kw., własnościowe, po remoncie, ogródek, blisko lasu, tel. (0605)30-06-80

SIEMANY działka 22 ary z domkiem 40 m kw., woda, telefon, tel. (055)277-34-01

SKÓRCZ dom piętrowy, dwurodzinny, okazjonalnie sprzedam, 058/582-48-70

STAROGARD Gd. dom 180 m kw., 058/775-13-13 do 16.00, 058/561-35-17 po 17.00

STAROGARD Gdański centrum, działka budowlana, 4184 m kw., uzbrojona - wszelkie media, 0602/410-783

STAROGARD Gdański okolice, działka budowlana, sprzedam, 058/561-44-00

STĘŻYCA atrakcyjny dom - sprzedam, tel. 0608/44-98-27

SUSZ, mieszkanie własnościowe, 109 m kw., niski czynsz i niska cena z metr kwadratowy, tel. (055)278-61-22

SUSZ, mieszkanie własnościowe, pilnie, cena do uzgodnienia, tel. (055)278-61-22

SZTUM, działki budowlane, tania, tel. (055)277-29-98

SZTUMSKA Wiesz, działka uzbrojona 0,30 ha, tel. (0603)97-43-97

SZTUMSKA Wiesz - Hajry, działka uzbrojona, tel. (0603)97-43-97

TCZEW, dom pow. 150 m kw., działka 500 m kw., tania, 0607/406-947

WIŚLŃ, 1,5 ha z zabudowaniami, tel. (0608)55-97-13, (0608)57-08-97

WIŚLŃ, 1,5 ha z zabudowaniami, tel. (0608)55-97-13, (0608)57-08-97

WIŚLŃ, działka 1,5 ha, przy wale, możliwość założenia stawu, tel. (0608)57-08-98, (0608)55-97-13

4 km od Sztumu, działka budowlana 3000 m kw., tel. (0603)97-43-97

INNE

KOSZALIN, mieszkanie 47 m kw., bardzo wysoki standard, zamiana na Kwidzyn i okolice, lub sprzedam, tel. (0604)15-38-74 lub (0606)35-04-34

KWIDZYN, dom wolno stojący, duży, ładny, z ogrod

Nasz plebiscyt

Kandydaci do

tytułów

Prezentujemy państwu kandydatów do tytułu najpopularniejszych zawodników, trenerów i działaczy sportowych powiatu malborskiego w 2000 roku. Przypominamy, że można głosować wyłącznie na kandydatów z poniżej zamieszczonej listy. Umieszczanie na kuponach nazwisk niefigurujących na liście powoduje nieważność oddanych głosów.

Sportowiec:

G. Łukasik, M. Honory, R. Lauryn, P. Kornacki, A. Pachucy, J. Gąsecki, K. Brudniak, A. Olber, D. Kułakowski, B. Mazerski, K. Dziwosz, A. Tytek, P. Burda, I. Szpajer, I. Ćwikliński, Ł. Godlewski, R. Wąsik, B. Dąbrowski, P. Bejm, K. Kaszubowski, P. Zagórnik, J. Dymek, M. Krzysztofik.

Trener:

J. Bakalarczyk, J. Górski, P. Sadowski, S. Brzeziński, H. Pawłowski, R. Mazerski, J. Grembowski, N. Sajkowski, W. Stopow, M. Świst, Cz. Trójniak.

Działacz:

W. Jastrzębski, J. Markowski, J. Gąsecki, P. Sadowski, A. Zawadziński, J. Pajda, P. Wądołowski, Z. Steinborn, B. Kuchar, N. Sajkowski, J. Pawlina, W. Tytek, J. Folta, I. Skrobisz, Z. Godlewski, W. Stopow, A. Zdanowicz, J. Osnowski, S. Wiedeński.

Ważne zasady

Przypominamy, że kupon konkursowy ukaże się jeszcze trzykrotnie w „Dzienniku Malborskim” oraz w tygodniku „Powiśle”, ukazującym się w Sztumie. Daty publikacji kuponu to 5, 12 i 19 stycznia. Kupon można dostarczać do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Malborku jeszcze do 23 stycznia 2001 roku do godziny 17. W przypadku przesyłania kuponów pocztą decydować będzie data stempla. Przypominamy, że w głosowaniu biorą udział jedynie oryginalne kupony wycięte z gazety. W tym roku o klasyfikacji decyduje liczba zdobytych punktów nie zaś nadesłanych kuponów. Przyznawane są one według zasady 1 miejsce - 10 pkt, 2 miejsce - 9 pkt itd.

Trójki najlep-

szych

Pierwsze miejsce w kategorii najpopularniejszego sportowca zajmuje Adrian Tytek, lekkoatleta Szkolnego Klubu Sportowego Sokół. Na drugie miejsce awansował Jarosław Dymek, strongman. Trzecie miejsce zajmuje obecnie Paweł Bejm z SKS Sokół.

Na pozycję lidera w klasyfikacji trenerów awansował Mariusz Świst, trener siatkarzy z UMKS Jurand. Drugą lokatę zajmuje poprzedni lider Norbert Sajkowski z SKS Sokół. Na trzecie miejsce awansował w tej kategorii Jacek Pajda. Liderem klasyfikacji najpopularniejszych działaczy w powiecie malborskim jest nadal Wiesław Tytek, związany

Plebiscyt na najlepszego sportowca, trenera i działacza sportowego powiatu malborskiego

Sportowiec:

1.
2.
3.
4.
5.

Trener:

1.
2.
3.
4.
5.

Działacz sportowy:

1.
2.
3.
4.
5.

Imię i nazwisko

Adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie w celu rozwiązania powyższego plebiscytu zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz.U. nr 133, poz 883)

Podsumowanie. Olimpia najlepsza

Apetyty stale rosną

Najlepszą drużyną na Powiśle w sezonie piłkarskim jesień 2000 została Olimpia Sztum.

M mało kto dawał sztumskiej drużynie, prowadzonej przez Bogdana Kazojcia, jakiejkolwiek szanse na równorzędną walkę w IV lidze. Jednak pierwsze spotkania w sezonie pokazały, iż jest to zespół, który ma w swych szeregach wartościowych piłkarzy. Sztumianie po 8 kolejkach znajdowali się na pozycji wicelidera tabeli, wygrywając sześć spotkań z rzędu. Choć dobra passa przerwana została w meczu z Radunią Stężycza, sztumska drużyna walczyła do końca, rozgrywając kilka dobrych pojedynków. W końcówce widać już było zmęczenie ciężkim sezonem.

Drużyna seniorów Olimpii Sztum w sezonie jesień 2000 rozegrała następujące spotkania:

Olimpia - Fako Rumia	1:1
Cartusia - Olimpia	3:1
Olimpia - Orzeł	5:0
Chrobry - Olimpia	0:3
Olimpia - Piast	4:2
Żuławy - Olimpia	1:2
Olimpia - Pomezania	2:1
Olimpia - Orleń	3:0
Radunia - Olimpia	2:0
Olimpia - Stolem	3:0
Polonia - Olimpia	1:1
Olimpia - Pogoń	1:1
Powiśle - Olimpia	0:1
Olimpia - Wierzyca	0:1
Wisła - Olimpia	6:1
Olimpia - Chojniczanka	1:2
Jantar - Olimpia	0:0
Olimpia - Gedania	1:3
Lechia II - Olimpia	2:1

Podczas sezonu Sztumianie lepiej prezentowali się przed własną publicznością. Końcowy bilans to: 5 wygranych, 2 remisy i 3 porażki - 17 pkt. Na wyjeździe podopieczni Kazojcia zdobyli 11 pkt, odnosząc 3 zwycięstwa, 2 remisy oraz 4 porażki - 11 pkt.



Wojciech Wilmański w trakcie ostatniego sezonu strzelił 4 bramki.

Tabela rundy jesiennej IV ligi pomorskiej

1. Cartusia Kartuszy	19	45	58-19
2. Chojniczanka Chojnice	19	44	68-19
3. Lechia II Gdańsk	19	36	46-24
4. Wisła Tczew	19	39	46-24
5. Gedania Gdańsk	19	34	27-16
6. Radunia Stężycza	19	34	26-15
7. Pogoń Lębork	19	34	37-15
8. Jantar Ustka	19	32	33-27
9. Olimpia Sztum	19	28	29-35
10. Polonia Gdańsk	19	28	24-34
11. Wierzyca Starogard	19	26	37-30
12. Orleń Prefabet Reda	19	26	27-20
13. Stolem Gniewino	19	23	41-38
14. Piast Człuchów	19	23	36-44
15. Pomezania Malbork	19	22	27-25
16. Fako Orkan Rumia	19	21	28-33
17. Powiśle Dzierzgoń	19	16	13-41
18. Żuławy Nowy Dwór	19	13	24-54
19. Chrobry Chabrowo	19	7	20-83
20. Orzeł Choczewo	19	2	9-73

Trochę statystyki

Najsukuteczniejsi strzelcy Olimpii: Adam Pachucy,

Krzysztof Kornacki, Radosław Martyka - 5 bramek, Wojciech Wilmański - 4 bramki, Sławomir Erber, Damian Dudziński - 3 bramki, Piotr Weiland i Jan Ambroszkiewicz po jednym голу.

Zawodnicy Olimpii Sztum, którzy uczestniczyli w rozgrywkach IV ligi jesienią 2000 roku:

bramkarze: Paweł Zełmański, Krzysztof Jachimowski, Marcin Frąckowski;

obrońcy: Marcin Błaszczak, Robert Buber-Bubrowiecki, Janusz Kruczkowski, Tomasz Tomaszewski, Grzegorz Pachucy, Tadeusz Łoziński, Przemysław Manuszewski, Marcin Syło-

mon, Ireneusz Tutaj, Rafał Zdaniewicz;

pomocnicy: Sławomir Erber, Adam Kęsicki, Krzysztof Kornacki, Wojciech Wilmański, Piotr Weiland, Grzegorz Pliszka, Jan Ambroszkiewicz, Sławomir Korda;

napastnicy: Adam Pachucy, Damian Dudziński, Radosław Martyka, Patryk Wasilewski.

W czasie sezonu od zespołu odeszli: Marcin Błaszczak, Grzegorz Pliszka i Robert Buber-Bubrowiecki - do Powiśla Dzierzgoń, Adam Kęsicki, Piotr Weiland. Do drużyny powrócił Daniel Podberezny z MOP Pomezania Malbork.

Tekst i zdjęcie: Jarosław Pacanek

REKLAMA

agencja reklamowa
WARMIX
KSERO
OPRAWA DOKUMENTÓW
Produkcja na miejscu!
Sztum, ul. Młyńska 5 ☎ (055) 277 54 20
KURSY KOMPUTEROWE
WŁASNA PRACOWNIA KOMPUTEROWA

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4
EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE KOTŁY GRZEWcze „HAJNÓWKA” spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel
Profesjonalna chemia budowlana
FUGI ŻYWICZNE
DODATKI DO BETONÓW
TECHNOLOGIA IZOLACJI ŚCIAN I TARASÓW
POSADZKI ŻYWICZNE
OCHRONA DREWNA
KONSERWACJA KLINKIERU
Remmers
tel. 058 686-72-90

OKTAN s.c.

Stacje Paliw
z dostawą do domu po konkurencyjnej cenie
83-334 Miechucino tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57